

JORDAN



# Misiones *Católicas*



# HOTEL POL



Calefacció central  
 AMBIENT FAMILIAR  
 DE SEPTEMBRE A JUNY  
 PREUS ESPECIALS

Telèfon 22

SANT JULIA DE LORIA (Andorra)



**NO DUDE**

*en buscar el más  
 eficaz auxilio de la*

**ECONOMÍA DE SU HOGAR**

*en la*

CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS  
 Ayuntamiento de Madrid  
 DE CATALUÑA Y BALEARES



# Misiones

## CATOLICAS

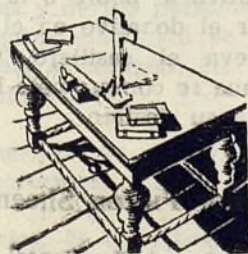
ORGANO OFICIAL DEL SECRETARIA-  
DO DE MISIONES DE LA PROVINCIA  
ECLESIASTICA TARRACONENSE — RE-  
DACCION Y ADMINISTRACION: CA-  
LLE CASPE, 108 — APARTADO 776 —  
TELÉFONO 25 17 26, BARCELONA  
(10) — SUSCRIPCION: ANUAL,  
50 PTAS.; SEMESTRAL, 25. NÚMERO  
SUELTO, 5. PARA LA SUSCRIPCION  
ANUAL DE ULTRAMAR \$ U.S.A. 1,25.  
Depósito Legal: B. 7276-1958

### — Sumario —

Nuestra portada: Barce'ona al iniciar la primavera: Vista parcial de la Plaza Calvo Sotelo. — SANTA MISION EN BARCELONA, página 61. — Blanca y negra, por A. Xavier, p. 65. — Intención Misional, por Fray Antonio López Castellanos; O.F.M., p. 69. — Termitas blancas de Dios, por P. José Salmen, S.V.D., p. 72. — Noticias, p. 74. — Diversas clases de colaboración misional, por Dr. C. Ruiz Izquierdo, p. 78. — Tarrasa: Raíces de una tradición secular, p. 80. — Tarrasa por la cultura, nuevos Centros docentes en la Ciudad, por M. Palomares, p. 81. — Semana Santa Badalonesa, por R. Vall Guixeras, p. 86.

Año LXII - N.º 869

Marzo de 1961



Concentración de los PP. Misioneros ante la Sta. Iglesia Catedral a su llegada a Barcelona.

## Santa Misión en Barcelona

El más importante acontecimiento en la vida religiosa ciudadana de Barcelona durante la Cuaresma que estamos acabando, han sido las memorables efemérides del 19 de febrero al 5 de marzo, relativas a la Santa Misión. Los barceloneses católicos han vivido quince días de santificación y de encendido fervor. Ha sido la medicina de las almas y el alivio

de muchas conciencias. Una vez más el Divino Redentor nos ha dado la magnífica oportunidad para lograr nuestra salvación.

Queremos que las primeras páginas de este número de nuestra revista, sean un recuerdo de la Santa Misión, por lo tanto reproducimos a continuación los acontecimientos más importantes de la misma.

### Palabras de S. E. Rdma. Señor Arzobispo-Obispo:

Amados diocesanos:  
¡Qué ocasión tan hermosa la de la Santa Misión, qué beneficio del Señor! «He aquí el tiempo propicio, he aquí el tiempo de salvación» porque eso es lo que se

pretende con esta predicación extraordinaria: vuestra santificación y salvación.

Los misioneros os anunciarán la palabra de Dios, que hablará por ellos. Sólo así merecerá en verdad el nombre de Misioneros. Como me envió mi Padre, dijo Jesucristo a sus Apóstoles, así

## CRISTO EN TODAS LAS ALMAS

Recuerdo de la Santa Misión 19 febrero 5 marzo 1961



también os envío yo a vosotros; id y enseñad a todas las gentes, enseñándoles a observar cuanto os tengo mandado.

Si ellos, los Misioneros, predicán la Palabra de Dios, como en realidad es Palabra de Dios, *sicut vere est Verbum Dei*, los misionados han de escucharla.

Para todos es esa divina Palabra, así como Dios quiere que todos los hombres se salven y lleguen al conocimiento de la Verdad, por eso todos son invitados a la Misión. La Misión pretende eso y no otra cosa: llenar todo lo posible de Luz del Evangelio las inteligencias, disipando nieblas de error y de duda e iluminar los caminos que conducen al Cielo.

Barceloneses, a esa noble y provechosa labor os llamamos: a que meditéis en la profunda verdad que encierran esas palabras del Evangelio: *¿Qué aprovecha al hombre ganar todo el mundo, si al fin pierde su alma?* ¡De cuántas virtudes, de cuántos heroísmos, ha sido inspiradora esa frase! Deseamos lo mismo para vosotros.

Trabajad por la Misión; apro-

vechaos de ella para vuestra salvación. Esto os deseamos, porque es lo mayor que deseamos podernos.

No dudamos de vuestra correspondencia a nuestra invitación; os lo agradecemos.

No dudamos tampoco de vuestra fiel correspondencia a la Gracia que se os dará a torrentes; Dios os premie por ello, El os bendiga. Prenda de su bendición sea la nuestra.

El Arzobispo-Obispo.

**Sábado día 18 de febrero:** Recepción de los Misioneros: 840 Misioneros y 420 Centros de predicación.

**Jueves día 23 de febrero:** Renovación de las Promesas del Bautismo de todos los niños en el estadio del Club de Fútbol Barcelona, como clausura de la Misión Infantil.

**Sábado día 25 de febrero:** Grandioso Vía Crucis, integrado únicamente por hombres que se organizó en la Avenida Puerta del Angel y recorrió la Plaza Cataluña, las Ramblas, terminando en la Puerta de la Paz, en donde tras

una breve alocución del Excmo. y Rdmto. Sr. Obispo Auxiliar Dr. Jubany, imparte la bendición a la ingente multitud el Excmo. señor Arzobispo-Obispo. Se celebra el Vía Crucis de noche comenzando a las 22.50 horas y terminando alrededor de la una del día siguiente. Imponente manifestación de piedad y de afirmación católica.

**Domingo día 26 de febrero:** Día de la Eucaristía y del amor. La manifestación de la caridad por parte de los barceloneses tiene en este día tres aspectos: Visita a los presos, Visita a los enfermos, Visita a los pobres. Para facilitar esta visita de los familias pudientes a las necesitadas, Cáritas Diocesana ha estudiado una fórmula aprobada por el Prelado y ya aplicada en el Congreso Eucarístico Internacional de Barcelona: poner a disposición de los fieles unos sobres conteniendo el domicilio y características de las familias pobres con expresión en pesetas de su necesidad. Las fichas han sido clasificadas en cuatro grupos:

1.º Familias que necesitan de 100 a 500 ptas.

2.º Familias que necesitan de 600 a 1.500 ptas.

3.º Familias que necesitan de 1.600 a 3.000 ptas.

4.º Familias que necesitan de más de 3.000 ptas.

Las fichas dentro de un sobre cerrado en cuyo exterior figurará el número del grupo y pesetas se pondrán a disposición de los fieles en unos casilleros que Cáritas entregará a todas las parroquias y templos.

A toda persona que coja un sobre se le ofrecen dos oportunidades: la de llevar personalmente el donativo al pobre o la de introducir el donativo en el buzón que lleva el casillero. Cáritas Diocesana se compromete a hacerlo llegar a su destino.

**Monseñor Fulton Sheen.**

Interviene en la Santa Misión Monseñor Fulton Sheen, Obispo



Vista parcial del «Nou Camp» del F. C. Barcelona durante la magna concentración del jueves día 23 de febrero.





Presidencia del grandioso acto en el estadio del Club de Fútbol Barcelona. (Clausura de la Misión Infantil). Excmo. y Rdmo. Sr. Arzobispo de Tarragona.—Excmo. y Rdmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Barcelona.—Excmo. y Rdmo. Mons. Fulton Sheen, Obispo Auxiliar de Nueva York.—Excmos. y Re-

Auxiliar de Nueva York, venido exprofeso de Estados Unidos para alentar con su presencia y su magnífica y bondadosa oratoria a todos los distintos actos en que asiste. Tiene, entre ellos, un simpático momento ante la ingente multitud congregada en el Gran Price durante el acto de la Misión vespertina para hombres. Todo el mundo conoce hoy al gran apóstol americano, a través de sus obras, de sus charlas televisadas y de sus persuasivas frases, entre ellas: «Si se habla a la gente al corazón; éste siempre responde». **Lunes, 27 de febrero:** Día de los enfermos. **Martes, 28 de febrero:** Día de oración por los difuntos.

**Miércoles, 1 de marzo:** Día de la penitencia y del perdón.

**Jueves, 2 de marzo:** Día de la devoción a la Virgen.

**Viernes, 3 de marzo:** Día de amor a la Iglesia y al Papa.

**Sábado, 4 de marzo:** Día de la paz y de la alegría cristiana.

**Domingo, 5 de marzo:** Clausura de la Santa Misión.

### Una semana de Misión en el Puerto.

La gente del mar que vive alrededor del Puerto de Barcelona, afecta en general a sus actividades, incluye muchos miles de

cabezas de familia. No es extraño que la Misión se preocupe de los que como el Señor y sus apóstoles viven en los ambientes marineros. La Misión del Puerto o la semana misional del Puerto comprendió seis actos, simultáneos muchos de ellos, para las diversas categorías de hombres del mar, desde el 27 de febrero al 4 de marzo.

### La Santa Misión eco del Congreso Eucarístico.

Entre los centenares de hombres y mujeres que denodadamente ha trabajado por el éxito de la Santa Misión, el entusiasmo nos recordó los días del Congreso Eucarístico. La radio nos recuerda en la sintonía el «Cristo



en todas las almas» de aquel gran acontecimiento. Esta Santa Misión es la primera después del gran acontecimiento eucarístico internacional. Será seguramente la más fructífera, porque perdura en el alma de los barceloneses y en las calles de la Ciudad el perfume eucarístico del paso del Señor.

*Datos curiosos en la organización de la Santa Misión:* Varios millones de octavillas, medio millón de cartas, cien mil carteles, cien mil pasquines, etc.

La Comisión Diocesana de Prensa recibió el honroso encargo de constituirse en Comisión de Prensa, Radio, Televisión y Difusión de la Misión General de Barcelona y su Comarca.

Está integrada por el Rdo. doctor Ramón Cunill, Pbro.; los Reverendos Martínez-Roura, Monserrat Torrents, Rubio Castarlenas, Alimbau, P. Milagro, O. P., y los señores Pich Salarich, doctor Figuls Porta, Adelantado, Antoja, Lázaro, Silva y Cubeles.

Como primera realización tuvo a su cargo la edición de los carteles y pasquines anunciadores de la Misión. Se recabó la colaboración de los consejeros de Pu-

blicidad Sagi, con su director artístico Sr. Cirici Pellicer, y el cartelista Sr. Maciá. Cuatro son los modelos realizados: La zarza ardiendo. Multitud con cruz estampillada, Sagrado Corazón, y uno especial de suburbios con un Ancora de salvación. Los pasquines han sido lanzados con las leyendas: Dios y tú - Al encuentro de Dios - Dios te hablará en la Misión General.

### Protagonistas humildes de la Misión.

La Misión ha movilizado muchos corazones, muchas inteligencias y muchos brazos porque necesitaba: el amor de la oración, la inteligencia para la organización y la actividad para la ejecución.

Muchos protagonistas quedarán en la sombra del anonimato y muchos instrumentos humildes quedarán olvidados. He aquí algunos factores del éxito de la Santa Misión:

La oración de las vírgenes contemplativas.

Fijadores de carteles y pasquines.

Repartidores de octavillas: Aviadores y vespistas.

Conductores y locutores de coches-altavoces.

Distribuidores de banderines.

Las mecanógrafas.

Controladoras de propaganda.

Repartidores de cartas.

Operadores de cine.

*Grandiosos actos finales de la Misión:* Sábado, 4 de marzo, por la noche. En San Agustín tuvo lugar la clausura de las conferencias para hombres del Gran Price. Ofició el Excmo. y Rdm. Sr. Obispo Auxiliar de Barcelona. — Lleno absoluto.

En el Palacio de Deportes, final de las conferencias para matrimonios, un acto emocionante, con un lleno a rebosar en el inmenso estadio cubierto. S. E. Rdm. el Sr. Arzobispo-Obispo de la Diócesis celebró el Santo Sacrificio de la Misa y fueron sus últimas palabras al cerrar el acto: ¡Si esto es la tierra, qué será el Cielo!

### Breve resumen de los actos de clausura celebrados el domingo día 5 de marzo.

Concentración en el Salón Víctor Pradera de más de quinientos enfermos a quienes el Sr. Arzobispo-Obispo impartió la bendición con el Santísimo Sacramento.

A primera hora de la noche, en la plaza de la Catedral y presidiendo el Santo Cristo de Lepanto, ante una multitud allí congregada se clausuró la Santa Misión. En nombre de los Padres Misioneros se despidió con elocuentes palabras, el Rdo. P. Jorge Loring, S. I. — Tras el rezo de una oración compuesta por el Rdo. Dr. Martínez Roura y los cánticos litúrgicos entonados por los miles de asistentes el Excmo. Sr. Arzobispo-Obispo dirigió la palabra a los barceloneses, afirmando que «las verdades de nuestra fe han sido escuchadas y meditadas con gran fervor». Acabó el acto con la lectura del siguiente mensaje de Su Santidad el Papa Juan XXIII:



*Vía Crucis nocturno del sábado día 25 de febrero.—La Santa Imagen de Cristo acompañada por el Excmo. y Rdm. Sr. Arzobispo-Obispo y por el Excmo. y Rdm. Sr. Obispo Auxiliar en el instante en que deja la Plaza Cataluña y comienza las Ramblas, precedida de dos larguísima columnas de hombres de tres en fondo.*



«Amadísimos barceloneses:

«Cristo en todas las almas y en el mundo la paz.»

Como una sublime aspiración, con un clamor de miles de corazones, quedó flotando este gri en la tibia serenidad de los días del Congreso Eucarístico Internacional que hace nueve años tuvo por escenario la hidalga, hospitalaria e industriosa Barcelona, con cuyo dulce recuerdo se recrea de continuo nuestra mente. Entonces y después, ¡cuánto fervor de vida! Y ahora, de nuevo todos vosotros en contacto con Cristo, Maestro y Salvador, en una renovación de espíritu silenciosa, pero eficaz en un coloquio íntimo, salpicado de maravillas de la gracia.

Al acabar esta gran Misión de Barcelona y su comarca, una sola palabra queremos deciros para confirmar vuestros propósitos, para infundir nuevo aliento a vuestras decisiones: «Id creciendo en el conocimiento del Señor Nuestro y Salvador Jesucristo.» (2 Petr. 3, 18).

¡Queridos barceloneses! En vuestro ánimo ha quedado impreso con luz y fuego el misterio de Cristo que, oculto «por tiempos eterno» en el seno mismo de Dios y notificado a los hombres por los profetas, está manifestado «ahora» en la dulce realidad del Evangelio (Rom. 16, 25-26). Su anuncio, por boca de los misioneros, os ha introducido más y más en el reino de la verdad y de la plenitud de este mismo «misterio», sobre cuyas insondables riquezas, asombrados «los ángeles se inclinan para contemplarlas» (Cfr. I Petr. 1, 12).

¿Qué frutos espera el Vicario de Cristo de este conocimiento? Con San Pedro os diremos: Sin



*Detalle parcial de la multitud congregada en la Plaza de la Santa Iglesia Catedral Basilica, en el Acto de Clausura de la Santa Misión (Domingo 5-marzo-1961).*

haber visto a Jesús, amarle; sin haberle oído, creer en El; y en virtud de esta fe, de este amor, mantener siempre vivo el júbilo de una felicidad incomparable, preentida y hecha anticipadamente vuestra por la esperanza. (I Petr. 1, 8-9).

Cristo ayer y hoy, es mismo para siempre, porque en ningún otro hay salvación. (fr. Hebr. 13, 8, Act. 4, 12). Cuando se hacen viejos los libros y caen al olvido los maestros, permanece y queda el mensaje evangélico, y es seguido con fervor el único que ha podido decir: «Magister vester unus est: Christus» (Math. 23, 10).

Las palabras de Cristo se han sembrado en todos los siglos, y cada una es grano prometedor de mieses sin fin: la doctrina es una pero basta para la salvación de todos. Tarea del católico consciente será la de laborar por hacerla penetrar en el mundo de hoy con el fin de transformarlo y de restaurar todas las cosas en Cristo.

Esta empresa será fruto de un

esfuerzo común, en que cada cual una a la propia vida religiosa, una acción temporal en conformidad con los postulados de su fe.

¡Cristo en todas las almas; Maestro y Salvador del operario a quien enseña el valor sobrenatural de su fatiga; del patrono quien pone en condición de salvarse por el cumplimiento de la justicia social y de la caridad; del intelectual, al que exige que sea consciente de su responsabilidad como guía del pensamiento; del gobernante, al que desea compenetrado con su misión de servicio al bien común en la sociedad; de los padres de familia, cuya paternidad bendice y a quienes urge la fidelidad conyugal y el cuidado por la educación cristiana de la prole; de todos en la más sincera fraternidad.

Que Cristo reine siempre en Barcelona y que entre vosotros, como fruto de verdad, haya continua paz y amor. Así lo suplicamos a su Madre Santísima de la Merced, mientras de todo corazón os bendecimos.

MARMOLES ROS

Carretera de Sabadell, 506

Teléfono 3783

TARRASA

J. V. B.

BADALONA



## Blanca y negra

Por ADRO XAVIER.

No recuerdo si fué en los alrededores de Bitica o allá, por Nkogakega.

Volvíamos al caer del día, ya de retirada, después de una vuelta por esta demarcación costera, cuando en una revuelta, a la vera de la carretera, nos encontramos cara a cara con un grupo de nativos. Todos muy mudados, todos muy callados. En el centro, descollaba un traje largo hasta el suelo, un traje azul celeste.

Ni tiempo había tenido de darme cuenta cuando mi coche protesta bajo el latigazo de un frenazo.

—Tú, me parece que es una oblata que habrá perdido el autobús, supongo que no te molestará que la recojamos... Verás, son un caso.

Subió. No venía sola. Le acompañaba su hermana, jovencita, de unos 17 ó 18 años, con su hijo en brazos. Además, empezaron a meter bultos, cestos, paquetes. Había de todo, menos animales vivos, por casualidad.

Ella sonreía. Las sonrisas de las mujeres africanas tienen algo de insuavidad, un tinte de basteza. No tienen aquel encanto de las hindostánicas. Tampoco sus ojos son tan hondos ni tan bonitos. Aspera, áspera es Africa y como ella, sus mujeres. La India es fantasía, ilusión y como ella sus hijas.

Con todo, aquella sonrisa tenía una matización de dulzura y su mirar acariciaba. Dentro de su toca blanca, sobre su vestido azul muy claro, aquel manchón negro de rostro no parecía tan negro. Como no miraba a la cara, la pude examinar a mi talante. No se que edad podría tener. Si siempre en difícil calcularlo a una mujer, aquí, en estas tierras es punto menos que imposible. De los 22 seguros que no subía.

Y no era guapa. Sus facciones, muy de estas razas, nos chocan. Esos befos gordotes y sobre todo esa nariz apachurrada, impresionan. Con todo, esta monjita es agradable, tiene ángel, no parece africana a pesar de su piel y perfil. Como si un halo espiritual suavizase aristas, como si

un aroma exaltase las imperfecciones de la materia. Algo de eso que dicen de que las almas blancas limpian los cuerpos. Sí, empecé a creer en esa teoría peregrina desde aquel atardecer que conocí a la hermana Isabel...



...Le acompañaba su hermana...

—¿Qué nombre más bonito! ¿Lo escogió usted? ¿Por qué?

—¿Por quién va a ser? Las españolas debemos tener mucha veneración a la reina grande de la Unidad...

—Pero, hermana, ella luchó contra los morenos...

Me miró de soslayo y se sonrió.

—¿Está seguro? Yo creía que había luchado contra los que adoraban la media luna y no querían arrodillarse ante Nuestro Señor...

INGLES  
FRANCES

Escuelas Massé  
IDIOMAS

ALEMAN-ITALIANO-ETC.

LOS MEJORES PROFESORES NATIVOS  
EL MÉTODO MASSÉ  
NUEVOS CURSOS - MATRICULA ABIERTA

Rambla Estudios, 132 y Canada, 2  
Teléfono 21 81 62

FUNDADAS EN 1905  
En el mismo edificio



Su castellano es suave, íntimo. Es mejor, muchísimo mejor, oírlo que mirarla.

Viene de despedirse de su familia porque se va destinada a una misión del interior. Estas Oblatas están esparcidas por dispensarios, colegios, hospitales, orfanatos y escuelas de los poblados. Hoy pasan ya de cien pero harían falta descientas más.

Ahora todos las quieren. Otra cosa fué a los principios. Una incompreensión indigna las copó los primeros años.

Y sin embargo su nacimiento fué lo más lógico y natural. Era algo que se esperaba, que se veía llegar. De los colegios de las madres Concepcionistas misioneras empezaron a brotar vocaciones con esa sencillez con que nace el fruto bueno en la tierra en buen tempero. Una, tras otra, varias chicas nativas sintieron la llamada de ofrecerse a Dios para bien de sus hermanos. Era a principios de siglo. Las madres blancas las rechazaron. Aquello de la pigmentación les asustó. Eran también un instituto joven y les faltó experiencia y sobre todo miras amplias. Hoy no nos lo explicamos, pero lo cierto es que cuando ya se había implantado en algunos sitios el clero indígena y otras organizaciones religiosas se gloriaban de alistar miembros de piel diferente como exponente de su fuerza de expansión, las Concepcionistas se cerraron en banda mal pese a la fuerza que les hicieron los padres claretianos.

La solución, como suele acontecer, fué algo intermedio que no gustó a nadie. Esas jóvenes morenas pasarían a ayudar a la hermana cocinera del hospital de Sta. Isabel, como criadas o poco más. Incluso siguieron vistiendo el uniforme de colegialas y sólo las distinguían un gran medallón sobre el pecho.

Así andaban dos o tres por el hospital, cuando en 1903, su modestia y virtud llamaron la atención a Imelda Makote. Era esta una chica espabilada, decidida ya en sus 16 años —edad que muy bien corresponde a los 24 de España— y ni corta ni perezosa, llena de buena voluntad, solicitó que la admitieran también como aspirante. Ella fué la primera piedra de la futura Asociación de Oblatas de la Inmaculada. Las madres blancas las formaron, las guiaron y después las tuvieron como auxiliares en sus casas, aunque todavía con ciertas reservas y excesivas distancias. Fué una lástima. Hoy las cosas van cambiando algo, pero siempre queda el puntillo negro de que no supieron extender la mano al gran obsequio que el cielo les brindaba.

Por eso, hoy, las Oblatas se van independizando, formando sus casas, montando orgánicamente su Asociación. Se espera que después de tantos años de prueba y dado lo acreditadísimas que están por doquier, puedan pronto figurar como Instituto d'ocesano. Bien se lo merecen, y todos, blancos y morenos, recibirán con palmas la nueva.

Por de pronto ya han estado solas, sin tutela, en

varias obras apostólicas y ahora en su casa de Río San Benito. Están solas y se despachan a maravilla. Todo el mundo se hace lenguas. Su sencillez, su espíritu de acomodación, su austeridad humilde, se han conquistado simpatías.

Son su hábito azul celeste una nota cantarina sobre este paisaje de verdes monotonos, una pincelada de sosiego sobre los corazones zaran-deados de pasiones. Todos les miran con cariño. Todos las respetan. Todos agradecen el sacrificio de sus vidas. Me contaron que a los blancos que difícilmente se les ocurre recoger en sus coches a un moreno por la carretera, jamás, sin excepción, no se detienen ante una Oblata. Así, no hay negro ni blanco, que no detenga su coche y su admiración ante ellas.

Yo me las he ido encontrando en escenarios inesperados, fuera de fondos vulgares de escuelas y hospitales: una tarde, en un cayuco, río arriba, con unos viejos morenos. Otro, en un poblado, tan limpias y modestas, en medio de ambientes no los más propicios para la virtud. Ni sus padres —me aseguraron— están casados en la mayoría de los casos, viven amancebados, aunque católicos, con más o menos dosis de inconsciencia o inocencia. Es la tónica de estas gentes hasta hace poco presas de la paganía. Y allí, estaba la estrella pura, recién bajada del cielo, muy azul en su hábito, repartiendo dulzura y pureza sobre el escenario cochambroso.

Ayer me encontré dos de ellas en el pantalán esperando la balsa. Con una sencillez angelical se levantaron las faldas, aparecieron unas enaguas muy blancas, se sentaron sobre un bordillo, recontaron los bultos que llevaban, y sacando un pedazo de pan de la faltriquera, lo partieron por la mitad, y se lo dieron a un gurrumino que por allí merodeaba. Los demás, los mayores, les sonrieron. Reconocen que también en sus almas negras refulgen sentimientos luminosos. Son su orgullo

Pinchamos a nuestra viajera y le hacemos que con su encanto de voz nos cuente cosas de su noviciado de Basile, allá en Fernando Poo y sus peripecias desasnando chicuelos. Da gloria oírlo. En su sencillez es una larga. Lleva el agua a cauces menos personales, y de vez en cuando, nos endilga muy suavemente el ariete de un sermoncillo. No se que se habrá creído que somos, a lo mejor, ya nos ha calado y sin mirarnos a la cara...

Le gusta hablar de la misión de Nkue y de una leprosería donde murió heroicamente, a lo gran santa, una Oblata y cita a los Vicarios Apostólicos y a los padres claretianos porque todos les han ayudado siempre mucho... De pronto, un nombre que no sale.

—No, señor... Era un general que no era general.

—Hermana, ¿va de acertijo?

Levantó los ojos admirada. Estaba hablando en serio.

—Algo así como Bapera, Barrera...





Patinetes de construcción casera conducidos por niños de Bata.

—¿Barrera? Ese era general, el famoso general Barrera que fué Gobernador de esta Colonia, y, corcho, por cierto lo hizo muy bien...

La inocencia de la monjita negra me miró otra vez.

—Pues dicen que a nosotras no nos quería ni así —y con ademán muy internacional apretaba una contra uña.

—No sé, tal vez lo hicieran ustedes alguna, seguro.

—Decía que éramos un peligro para España y que creábamos un problema de falta de mano de obra y que se iba a despoblar todo esto y que no sabríamos qué hacer y otras cosas así.

—¡Pues vaya con el general ese!

—Le digo, señor, que no era general, era de barcos, de los que mandan en los barcos, era almirante...

—¿Almirante?... Pues el monumento que tiene en la plaza mayor de Sta. Isabel le llama general, ¡lo sabré yo!

Ella se contentó con mirar el suelo y sonreír. Ella tenía razón. Ella sabía más de su pseudo-perseguidor que la mayoría de las autoridades y pueblo de hoy. No encontré ni uno que no me dijese que Barrera era general. Todos lo confundían con su hermano, el famoso de Marruecos.

—Bueno, ese murió y ustedes siguen tan campantes ¿no es así?

—Sí, claro, lo de siempre... ¿Es que usted no ha leído un libro que se llama Don Quijote?

Esta monja me está metiendo en compromisos. Ni que me quisiera dominar.

—¡Ah! ¡Don Quijote de la Mancha! ¡Un gran libro, algo colosal, bestial! ¡Un libro muy largo con letra pequeña, ya lo creo! ¡Sí, fenomenal el Ingenio de las letras! ¡Oh, el manco de Lepanto! ¡Lepanto, Lepanto! ¡Don Sancho todo un tío de bigotes!

Había dicho todo lo que sabía y con énfasis. Me hizo el efecto que ella me ponía buena nota. Para un español ya es mucho saber tanto del Quijote. La humillación me la busqué yo, por tonto de capirote, por meterme donde no me llaman...

—Pues allá en ese libro que usted conoce tan bien (¿«también»? se dice aquello de que es cosa mala chocar con la Iglesia y nosotras somos de iglesia porque sólo somos de Dios y de todas las cosas buenas y los hombres a veces nos juzgan por lo que ven y eso está mal, porque lo más importante es lo que se ve y se hace a los ojos de Dios porque los hombres ven las caras y Dios ve también el corazón y por eso el almirante aquel aunque no nos hizo bien nosotras pensamos que a lo mejor en su corazón creería que hacía bien y así nosotras no le tenemos enfado porque otros blancos, antes, no ahora, tampoco nos querían mucho y

Logré cortarle.

—¡Ah, ahora, dicen que todos son muy buenos!... Y ya hemos llegado, pare por favor que aquí nos quedamos y que Dios se lo pague todo...

Continuamos callados. Cada uno llevaba tela cortada.

Yo sólo pensaba porque las mujeres de Guinea no habían de ser como esta monjita azul, su hermana. Mejorarían infinito y cierto que les hace falta. Tendrían un mirar, un aire más femenino. Pulirían asperezas, aromatizarían sentimientos... Y no sería muy difícil. Al fin y a la postre esta era negra como el ébano.

Sí, no es cuestión de negruras, es cuestión de otras blancuras!

## Gremio de Panaderos

TARRASA





# Intención Misional

## de Marzo

*Por la formación firme, apta y acomodada a las necesidades modernas de un numeroso clero autóctono.*

**ANTES DE AHORA.** — En 1926 Mons. Constantini dirigió este informe a Roma desde su residencia en China: «Cuando en el mes de julio de 1926 anuncié al Dr. Wang, Ministro de Asuntos Exteriores de Pekín, que el Santo Padre había nombrado seis obispos chinos, agradablemente sorprendido, exteriorizó su satisfacción con una pintoresca y expresiva parábola: «Los Misioneros extranjeros, al traernos el Evangelio, no lo han traído por necesidad, como se pueden traer las plantas en un tiesto. Multiplicad los tiestos, mas no lograréis formar un bosque. Ahora, en cambio, se han trasplantado los renuevos y se han puesto en la tierra. De este modo, los renuevos alargaran las raíces y, poco a poco, llegarán a formar el bosque».

El 26 de octubre de ese mismo año tuvo lugar la consagración episcopal de los seis escogidos, entre los que estaban dos franciscanos; uno de ellos, fray Odorico Chen, Prefecto Apostólico de Puchi desde 1924.

China dió la pauta para todas las demás Misiones.

Empero, el problema del clero autóctono, local, no es cosa del siglo XX. Ya existió desde los primeros siglos de la Iglesia, llegando a alcanzar gran auge en el siglo XV y XVI.

En 1540 el franciscano español, fray Vicente de Lagos, fundó en el Indostán un seminario que produjo excelentes y numerosos sacerdotes malabares. De dicho Padre Vicente hace San Francisco Javier un gran elogio en la carta que escribió al Rey de Portugal en 1545. «El P. Vicente —dice el santo— tiene hecho mucho servicio a Dios. El es muy gran amigo mío y de todos los de la Compañía... En el Colegio que hizo hay cien estudiantes naturales de la tierra... Es de dar gracias a Dios por los frutos admirables que produce dicho Colegio, en el término de pocos años, varios religiosos que... han de conducir a estos ciegos a la luz de Nuestro Señor Jesucristo y al conocimiento de su nombre, merced al apostolado de los discípulos de Fray Vicente».

En 1562 eran ya 26 los sacerdotes malabares formados por este seminario, franciscanos, dominicos y seculares, y otros 14 sacerdotes hijos de portugueses, nacidos en la India, aunque no malabares, y hasta algún obispo, como fray Mateo de Castro, franciscano, nombrado Patriarca de Etiopía.

En nuestro tiempo los franciscanos holandeses,

fundaron en 1934 en Karachi el convento de la Porciúncula para recoger vocaciones indígenas; luego establecieron en Bengala y Madras un noviciado y coristado locales, promoviendo al mismo tiempo, la multiplicación del clero local. En 1953 las estadísticas arrojaban la existencia de 25 sacerdotes seculares autóctonos y siete seminaristas mayores, 12 franciscanos nativos y 16 coristas estudiantes de filosofía y teología. Las religiosas extranjeras eran 35 y 73 las nativas.

Cuando San Francisco Javier llegó a Goa, hacía año y medio que funcionaba en esta ciudad un seminario para indígenas. A su llegada tomó sobre sí la dirección. Tuvo que emprender un largo viaje y a su regreso encontró el seminario vacío de estudiantes indígenas. En efecto, el rector que él había nombrado, P. Gómez, arrastrado por prejuicios propios de su época, había expulsado a todos los seminaristas indígenas. En su lugar había admitido a jóvenes portugueses. La indignación de San Francisco fué enorme. Expulsó de la Compañía al P. Gómez y acto seguido volvió a admitir a los indígenas.

Los misioneros de América, la primera necesidad que trataban de solucionar era precisamente el establecimiento de seminarios que fueran viveros de sacerdotes, de apóstoles...

**LOS NECESITAMOS.** — «Todas las Misiones —escribe Mons. Guebrián— atraviesan necesariamente tres estadios, que señalan el progreso de su evolución:

**Primer estadio:** Se rotura el terreno. Se agrupan los primeros catecúmenos. Se bautizan numerosos neófitos. Se abren locales de culto. Funcionan algunas escuelas elementales.

**Segundo estadio:** Las cristiandades se van afianzando... Se forman catequistas... La escuela se perfecciona y se transforma aquí y allá en colegio...

**Estadio superior:** Se constituyen los seminarios... El Seminario Menor asegura el reclutamiento del Seminario Mayor, del cual va saliendo cada año un buen número de nuevos sacerdotes...

Pues bien —concluye Mons. Guebrián— es necesario que todas las Misiones, cueste lo que cueste, lleguen a este estadio superior. ¡Es cuestión de vida a muerte!»



CAFETERIA • SNACK • BAR

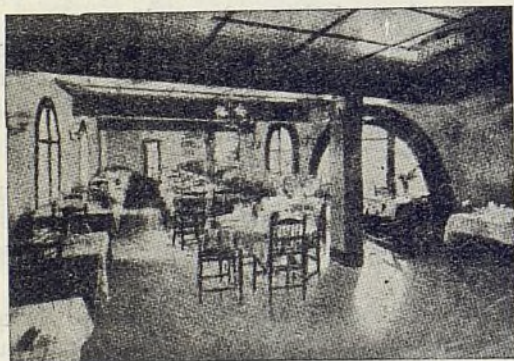
## Bellaviata

VESTIBOL CINEMA MODERN

GRAN SURTIT DE TAPAS

SERVEI ESMERAT

ANDORRA LA VELLA



HOTEL - RESTAURANT

“LA TERRASA”

LES ESCALDES - Telèfon 16 (Andorra)

Direcció: Nicolás Dabón

«EL MESON TIPICO ANDORRANO»

CONFORT MODERN

Situació esplèndida - Terrassa menjador sobre  
el riu Valira - Cuina de primera classe

PREUS REDUITS

(Condicions especials per a grups)

BANYS TERMALS - OVERT TOT L'ANY

XARCUTERIA

SEGELL D'OR

Fàbrica de embutits

Mosén Jacint Verdaguer, 5

ANDORRA LA VELLA

La vostra Agència de viatges a ANDORRA

MUNDIAL EXPRESS

preus especialíssims per viatges en grups  
Avda. Príncep Berloch, 13-15

ANDORRA LA VELLA

Planxisteria, Pintura, Mecànica i Electricitat  
del Automòbil

TALLERS SANT CRISTOFOL

ANDORRA LA VELLA

SASTRERIA UNIVERS

TAILLEUR - COUTURIER

Sastre - Modi to

EXCLUSIVITATS

Draperia Anglesa i Francesa

CAMISES, CORBATES ARTICLES HOME

LES ESCALDES - Tel. 103 (Valls d'Andorra)

FABRICA DE BEGUDES CARBONIQUES

L'ANDORRANA, S. A.

PIC D'OR

.....

LES ESCALDES (Principat d'Andorra)



«*¿O constituimos un Clero Indígena bien formado o suprimimos las Misiones*», dice el mismo Mons. Guebriant.

El sacerdote indígena es necesario porque los misioneros por razón de la distinta índole étnica, no podrán acomodarse al país donde viven; permanecerán siempre como exóticos, extranjeros, y como tales serán tratados.

El sacerdote autóctono es necesario por razón de la mentalidad, de las costumbres, del ambiente, de la lengua, de los sentimientos, de los gustos... El misionero siempre permanecerá extraño a la manera propia, peculiar de ser de un país, ya que la mentalidad es producto de raza, de tradición, de sangre, de lengua, de atavismo...

El sacerdote indígena es necesario por razones políticas e históricas. La conciencia colectiva y la sicología nacional impulsan a los naturales a no reconocer, a mirar con reservas a todo lo extraño...

El sacerdote indígena es necesario por razones del ambiente físico.

Según un estudio del llorado P. Agustín Gemelli, franciscano, en las Misiones:

- 1.º Es mayor la mortalidad de los Misioneros.
- 2.º La duración media del Misionero es de un 78 por 100 de la de sus compañeros de su misma edad.
- 3.º Los Misioneros del Africa pierden en el cambio dieciséis años de vida. Los de Asia once y medio.
- 4.º Las muertes producidas por accidentes y casos violentos representan un cinco por cien en relación al total de defunciones.
- 5.º Durante los tres primeros años, la enfermedad y la muerte adquieren sus cifras más elevadas.

En la Misión de Cuttack (India), dirigida por los PP. Paules españoles, en doce años llegó a perder seis Misioneros jóvenes.

Esta necesidad del sacerdote propio, nacional, es sentida por los mismos indígenas. Recuerdas la parábola del Ministro de Asuntos Exteriores de Pekín. El año 1874, Mons. Bataillon, Vicario Apostólico de Oceanía Central, es recibido por los habitantes de la isla de Bali con gran pompa. El jefe se adelanta y le dice solemnemente: «Enosí —Obispo de Enós—: Nada valen los presentes que te ofrecemos. La única cosa que vale es la religión, y la religión tú eres quien nos la has traído y nos la enseñas. Mas la religión nos dice que hay siete sacramentos, y todavía no tenemos el sacramento del Orden. La religión no está completa en nuestra isla, y no lo estará hasta que tú no escojas de entre nuestros hijos algunos sacerdotes».

A Dios gracias, la creación del clero indígena ha recibido en nuestros días un impulso considerable, y desconocido en épocas anteriores. El horizonte aparece despejado y permite augurar días llenos de plenitud, de alegría...

Según las últimas estadísticas aparecidas en «Ecclesia», el número de obispos autóctonos, en las Misiones dependientes de Propaganda Fide son 191. En esta cifra no están contenidos los diez últimos nombramientos de S. S. Juan XXIII en mayo del pasado 1960. Por lo que el resultado final arroja la elocuente cifra de 201 obispos, naturales de los países de Misión.

El número de sacerdotes nativos es de 12.418.

Los seminaristas entre mayores y menores son 28.352. En relación con el año pasado —con 1959— los seminaristas mayores han aumentado 349 y los menores 3.219.

**HABLA LA IGLESIA.** —La Iglesia, siempre solícita y cariñosa, ha inculcado a todos, especialmente a los Prelados de las Misiones cuiden de establecer en sus territorios seminarios donde puedan formarse recta y adecuadamente un buen clero autóctono.

«Es de lo más principal e imprescindible —dice Benedicto XV en la MAXIMUM ILLUD—, para quienes tienen a su cargo el gobierno de las Misiones, el educar y formar para los sagrados ministerios a los naturales mismos de la región que cultivan, garantía, por otra parte la más segura de las nuevas Iglesias».

Porque es indecible lo que vale para infiltrar la fe en las almas de los naturales el contacto de un sacerdote indígena del mismo origen, carácter, sentimientos y aficiones que ellos, ya que nadie puede saber como él insinuarse en sus almas. Y así sucede que a veces se abre a un sacerdote indígena sin dificultad la puerta de una Misión, cerrada a cualquier otro sacerdote extranjero... Su formación —añade poco después— debe ser plena, completa y acabada bajo todos sus aspectos, tal como suele darse hoy en tierras civilizadas a los sacerdotes».

No menos preocupado y solícito está Pío XI en la «RERUM ECCLESIAE»: «Ante todo —dice— y sobre todo, queremos recordéis la capitalísima importancia que tiene el que os hagáis con un buen Clero Indígena».

Un descuido en este punto argüiría, no tanto de dejar incompleto vuestro ministerio, cuanto de defraudar la constitución y organización misma de la Iglesia, poniendo rémoras y retardando su acción».

Mas, la obligación no es sólo de la Jerarquía de las Misiones. También nosotros —creámoslo o no— tenemos nuestra obligación de apoyar la creación de centros que sean hontanar y vivero de sacerdotes misioneros. Con nuestra limosna y, ante todo, con nuestras plegarias, podemos contribuir a «la formación firme, apta y acomodada a las necesidades modernas de un numeroso clero autóctono», que es lo que nos encarece S. S. Juan XXIII en este mes.

Fr. Antonio LOPEZ CASTELLANOS, O. F. M.





Esta simpática maestra japonesa hizo los votos de perfección religiosa. Nadie lo sospecharía; lo ha de evidenciar su vida.

## TERMITAS BLANCAS DE DIOS

Primer Instituto secular en los países de Misión: Catequistas laicos con votos religiosos

«Por favor, ¡dígame que sí! Necesito urgentemente a la Srta. Catalina Takako...» El director del Hospital de Nagaoka, Japón, se trasladó personalmente a la Ciudad Universitaria de Nagoya, para asegurarse de la actividad docente de la señorita Takako en su escuela de enfermeras. El Instituto de Sanidad de Okayama y la Administración del Hospital de Matsuyama seguían igualmente las huellas de esta alegre japonesa.

La Srta. Takako, joven, amable, con su título de maestra enfermera, tomó la dirección de los estudios en Nagaoka, la educación y especialización de las jóvenes japonesas. La nueva Directora se vió sumergida en un ambiente completamente pagano. Lejos de amilanarse se encontró con el ambiente que más favorecía su misión: hacer brillar la vida cristiana en medios paganos. Sus colegas ignoraban todavía su verdadera vocación.

«¿Desposada?» preguntó, un tanto sorprendido,

el joven médico asistente, señalando el anillo engarzado en el anular de la Srta. Takako. «Ciertamente», sonrió ésta, mas, de su Esposo, no tenía el Doctor la mínima idea.

La Srta. Takako es miembro de la nueva fundación del P. Gemeinder.

27 años entre japoneses. Después de intensivos estudios lingüísticos, desde 1923, trabajó el Padre Gemeinder con la juventud japonesa en la región de Akita. Los años de guerra, 1940 a 1948, los pasó entre colonos japoneses residentes en Brasil. Desde 1948 es profesor de filosofía y ética en la universidad de Nagoya, que regenta la Sociedad del Verbo Divino. Estos tres lustros de trabajo misional revelaron al P. Gemeinder lo que el pueblo japonés necesita hoy día. Algo no le pasó desapercibido: Al exiguo número de misioneros le quedan muchos corazones y puertas cerradas, y el hábito de las misioneras excita e incomoda en



algunas ocasiones. Japón necesita calificados ayudantes de los misioneros, que no dejen entrever su fin apostólico a una legua de distancia.

\* \* \*

Escuela para catequistas con título universitario... La mayor parte de los convertidos en Japón son gente culta. Catequistas laicos podrían allanar el camino hacia la Iglesia a los paganos interesados. Para ello deberían disponer de una correspondiente cultura general, amplia y sólida. En 1949, un bienhechor de grandes ideales, regaló al Padre Gemeinder 5.000 dólares. Nuestro profesor de filosofía creó y construyó con ellos un centro para la formación de catequistas. Jóvenes, con el bachillerato o carrera universitaria terminada, son iniciadas en el apostolado activo. Dos años dura esta instrucción. El Instituto está agregado a la citada Universidad de Nagoya, la Nanzan. Los catedráticos de ésta le dan clase de teología, ética, psicología, pedagogía, música, literatura y misionología. A la formación teórica se añaden los ejercicios prácticos: círculos de canto, uso de máquinas fotográficas y de proyección, cursos de mecanografía y automovilismo, etc. En 1953 pudo abrir una escuela para los jóvenes. Pero todavía era insuficiente.

\* \* \*

Los planes del P. Gemeinder se ampliaron. En 1954 aprobó Roma el proyecto del Primer Instituto Secular para catequistas femeninos en los países de misión. En el mismo año comenzaron algunas jóvenes japonesas su noviciado.

El P. Gemeinder no quiso fundar una nueva comunidad religiosa, en el sentido tradicional. Sus catequistas son gente en el mundo con votos religiosos. Ningún hábito, ningún convento, ninguna «Regla» debe limitar sus actividades. Deben ser termitas, hormiguitas blancas de Dios. Modestas y desapercibidas, pero llenas de amor devorador, blancas de alma, penetran en todos los ambientes sociales, se establecen en cualquier empleo. Sólo en el género de vida que conducen conoce el mundo lo que significa ser cristiano. Llevan un solo distintivo: un anillo nupcial les recuerda su promesa de donación total a la obra misionera y a Cristo, su único Amado. En el noviciado se familiarizan con este ideal. Después hacen los votos, por un año primeramente. Pasados siete años prometen perpetua pobreza, castidad y obediencia, obligándose al apostolado activo, mediante una promesa jurada propia.

El Instituto está dividido en tres grupos especiales. La sección misionera comprende las catequistas en el sentido propio de la palabra. Sus miembros deben recorrer todos los grados de la escuela catequística y adquirir un diploma de primera clase. Su cometido es el trabajo al lado del misionero, en las iglesias o estaciones misioneras. Las componentes del segundo grupo, economía doméstica, son las entusiastas amas de casa de los

sacerdotes. Estas cocineras, con carrera universitaria y formación teológica, prestan también sus servicios en aquellas familias que necesitan este apcvo.

La vida de las que trabajan en la profesión es emocionante y polifacética. En este grupo, principalmente, brilla el carácter típico y peculiar del Instituto. Sus miembros ejercen un empleo en las mismas condiciones de trabajo de cualquier otra japonesa. Son maestras, trabajan en fábricas, enfermeras, oficinistas, asistentes sociales, etc. Su campo de acción completamente pagano. Esto exige un espíritu de sacrificio nada común, mas ellas cumplen con su deber con fidelidad sorprendente. Esta fidelidad, unida a su insuperable competencia profesional, les garantizan confianza y ascendiente. Un ejemplo:

Rosa Rinko tomó la dirección de una importante fábrica de tejidos, accediendo a los reiterados deseos del propietario de la misma. 150 obreras, muchachas de 17 a 20 años, procedentes de las regiones más pobres del país, vivían en un hogar que la fábrica había puesto a su disposición. La empresa se aprovechaba de ella, agentes comunistas las agitan, siembran la discordia entre ellas, y tientan sus almas inexpertas. La Administración asocial de la empresa, con la que Rosa Rinko tiene que negociar y luchar sin descanso por sus jóvenes, junto con los funcionarios comunistas, con los que debe pelear, hacen de su vida un infierno. Ella aguanta la marea siendo la verdadera madre del Hogar.

El influjo de estas catequistas se deja notar. Gertrudis Salto, profesora de física en un Instituto es la única cristiana de todo el personal docente y escolar. El Director y el profesor de física visitaron un día el Instituto de la Srta. Saito. «para conocer la casa, que tales profesoras formaba». Cuando los profesores solteros quisieron celebrar el día de Año Nuevo, no sabían si invitar a la Srta. Saito, pues, a pesar de su anillo nupcial, les constaba que era soltera. «Si os comportáis como es debido, no hablando mal ni bebiendo demasiado vino de arroz, mi esposo no me impide la asistencia», respondió sonriendo la Srta. Saito y asistió.

\* \* \*

El Instituto del P. Gemeinder cuenta hoy 139 miembros. La casa, construida para 45 personas, resulta demasiado pequeña. Las cursillistas viven apretadamente, duermen en camas de dos pisos. Es necesario ampliar y construir. El P. Gemeinder visita actualmente Alemania. Necesita ayuda, quiere aprender, pero sobre todo trata de entusiasmar a jóvenes nobles a fin de que su Obra no se limite únicamente al Japón, sino que también en Europa nazcan muchas «hormiguitas blancas de Dios».

Fr. José Salmen, SVD.



**IMPORTACIONS**  
**MAGATZEMS ENCLAR**

Adreça: Plaça P. Benlloch, s/n.      Telèfon 21  
ANDORRA LA VELLA      Telègr.: «ENCLAR»

*Fàbrica de Tabacs d'Andorra, Iser - Imperial  
i Cigars de totes classes*

**Bargués, S. L.**

SANT JULIA DE LORIA      (Andorra)

**La Innovació**

*Novetats - Teixits Anglesos*

LES ESCALDES      (Andorra)

**MAGATZEMS**

**V. CABALLOL**

PYREX - DURALEX - CAFES

Telèfon 46      ANDORRA LA VELLA

**NOVETATS**

**GI - GI**

*Puentes - Chantilly - Llenceria - Antilops*

*Carretera d'Andorra*  
ANDORRA LA VELLA

PERFUMERIA - RECORDS - JUGUETS

**BASAR GINESTA**

*R. Calvet*

ANDORRA LA VELLA (Principat d'Andorra)

*Lampisteria • Metalisteria • Instal·lacions  
Sanitaries*

**Lluís Larrégola**

ANDORRA LA VELLA

**AUTO RALLYE**

*Taller oficial de les Vals d'Andorra per les  
marques «Simca», «Mercedes», «B. M. W.»*

LES ESCALDES - Telèfon 81      (Andorra)

*El més antic Hostal d'Andorra, situat al  
centre d'Andorra la Vella*

**HOSTAL CALONES**

**P. CANTURRI**

*(Fundat en 1660)*

*Enterament reformat  
Habitacions amb aigua calenta i freda  
Especialitats andorranes*

ANDORRA LA VELLA

**BODEGAS**

**MIQUEL ARMENGOL**

ANDORRA LA VELLA

**MANUFACTURES**

*de*

**CALÇATS ANDORRA**

*Avinguda Meritxell*

ANDORRA LA VELLA

**CALÇATS**

**PONS**

*Gran sortit en confeccions - Especialitat en  
sabates a mida i reparacions*

ANDORRA LA VELLA



FABRICA DE TEJIDOS DE  
SALVADOR COMERMA

Juan Sansó, 2-Tel. 181  
CALDAS DE MONTBUY

Establecimientos Mecánicos, S. A.

Progreso, 109

BADALONA

VALLHONRAT Y Cía.

Pl. Maragall, 2

TARRASA

Joaquín Campá Viñas

*Constructor de Obras*

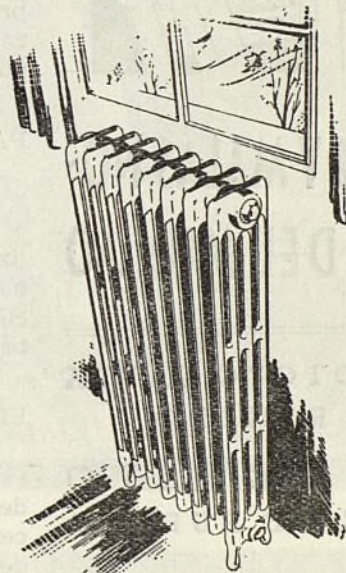
Cruz, 63 - Teléfono 3064

TARRASA

Guillamot Serra y Cía.

Calle General Mola, 16

TARRASA



CONFORT PERFECTO!

CALEFACCION

VILARO Y Cía.

Transversal, 179 - Teléfono 3405

TARRASA



**NOGAT** El Mejor Matarratas

*De acción rápida que nunca falla*

De venta en todas las Farmacias y Droguerías

Producto del Laboratorio SOKATARG, S. A.

Calle Ter, 16

BARCELONA

Nota: Mandando este anuncio al Laboratorio le enviaremos gratuitamente un interesante folleto.

Ayuntamiento de Madrid





## BUENAS Y MALAS NOTICIAS DEL MUNDO

BENEDICTO TAPIA  
DE RENEDO

### SAN BENITO PADRE DE EUROPA

El hombre, su vida y su obra

ES LA PRIMERA BIOGRAFIA DEL SANTO PATRIARCA QUE SE PUBLICA EN ESPAÑA. ES UN FRUTO SAZONADO DE LA INVESTIGACION INCANSABLE Y DEL ESTUDIO REPOSADO DE VARIOS AÑOS. SUS PAGINAS, ILUMINADAS POR UNA LITERATURA PRECIOSISTA, TIENEN LA SOLIDEZ DE UNA BASE HISTORICA Y ESTAN INSPIRADAS EN LAS FUENTES MAS AUTENTICAS. EL AUTOR HA ESTUDIADO TODA LA COPIOSA BIOGRAFIA BENEDICTINA, ANTIGUA Y MODERNA; HA PUESTO TODA LA EMOCION VERDADERA Y SUPLICANTE DE SU INTELIGENCIA Y DE SU ALMA, Y EL CORAZON HA TRATADO DE LLENAR LO QUE A LA HISTORIA FALTA.

Precio del libro, 85 ptas.

El materialismo oriental invade los corazones de las juventudes asiáticas. Por las calles de ciudades y pueblos chinos avanzan estas manifestaciones comunistas con cantos y danzas alusivos al partido. ➡

### CONTINUAN LOS VIOLENTOS ATAQUES A LA IGLESIA EN SANTO DOMINGO.

San Juan (Puerto Rico).— Los ataques a la Iglesia Católica en Santo Domingo han alcanzado una especial virulencia, principalmente desde la emisora gubernamental Radio Caribe, la cual, entre otras cosas, ha incitado a la población de San Juan de la Maguana a expulsar a sus sacerdotes y al obispo de la diócesis. «Invitamos al noble pueblo —dijo la emisora— a que en pública manifestación de fe en nuestros principios de país civilizado exija la inmediata expulsión de estos estafadores, que están al frente de los templos católicos de la provincia». En diversos programas Radio Caribe ha llamado a los obispos «bandidos», «conspiradores», «enemigos del pueblo» y otros epítetos que por decoro no pueden repetirse (OFIM).

### PARA EL LXX ANIVERSARIO DE LA «RERUM NOVARUM», CONCENTRACION DE CIENTO MIL OBREROS EN ROMA.

Roma.— Cien mil obreros católicos se concentrarán en Roma y realizarán una marcha desde el Coliseo a la Plaza de San Pedro el próximo día 15 de mayo para conmemorar el LXX Aniversario de la Encíclica social «Rerum Novarum». Con ocasión de este aniversario se celebrará en Roma el I Congreso Internacional de Obreros Católicos (OFIM).

### EL COLEGIO DE LOS JESUITAS DE EL CAIRO, NACIONALIZADO.

El Cairo.— Un decreto gubernamental ha nacionalizado la escuela de los PP. Jesuitas establecida en el barrio de Kolali, en El Cairo. Este centro docente era un colegio popular con más de mil alumnos, el 80 % de los cuales eran cristianos. El colegio ha sido confiscado contra las leyes de la enseñanza, por lo que los propietarios han elevado un recurso al Consejo de Estado. Sin embargo, posteriormente la prensa ha informado que otras escuelas se hallan amenazadas de nacionalización. (OFIM).

### AYUDA CATOLICA INTERNACIONAL AL CONGO.

Leopoldville.— Además de la fundamental ayuda prestada por la FAO para combatir el hambre en el Congo, los organismos de caridad de diversos países se han movilizado eficazmente. La Cáritas de Bélgica ha iniciado el envío de 30 toneladas de víveres y ha puesto 10 millones de francos belgas a disposición de la Cáritas congoleña. Holanda ha enviado ya por vía aérea 800 kilos de medicinas; la obra «Misereor» de Alemania ha entregado 12 millones de francos congoleños. El Servicio Católico de Estados Unidos ha entregado 500 toneladas de harina de maíz, 50 de leche en polvo y 4.000 libras de medicinas. Otros países se han sumado con envíos de alimentos y medicinas a esta empresa de solidaridad humana y cristiana. (OFIM).

El materialismo occidental también ha invadido los corazones juveniles asiáticos. He aquí el portalón de un cine en Bangkok, capital de Tailandia anunciando un film que aunque de artistas orientales es de una factura e indumentaria muy occidentales. ➡



tudes  
ma-  
→

ANTO

Santo  
desde  
na in-  
is sa-  
ijo la  
cipios  
s, que  
versos  
onspi-  
ro no

CON-

y rea-  
próxi-  
Enci-  
e cele-  
OFIM).

ZADO.

escue'a  
o. Este  
el 80 %  
tra las  
un re-  
nsa ha  
ización.

por la  
caridad  
Bélgica  
millones  
ha en-  
eor» de  
Servicio  
rina de  
países  
resa de

es juve-  
pital de  
es es de  
→



Ayuntamiento de Madrid



# Grave obligación de los católicos de cooperar a la empresa Misionera de la Iglesia

## Diversas clases de colaboración Misional

La máxima gravedad con que se plantea en nuestra conciencia el problema de las misiones, se evidencia con sólo mirar el inmenso campo que abarcan —todo el mundo y todos los pueblos y continentes— por el número de hombres a que extienden su acción salvadora —a 1.776 millones de infieles y por el fin último que ellas persiguen— la salvación eterna de todos y cada uno de los hombres.

El Papa Pío XII, hondamente preocupado por la actual situación del mundo infiel, lanzó a todos los católicos del mundo a la conquista del paganismo, dándoles esta consigna: «A la salvación de todos los infieles con la ayuda de todos los fieles del mundo».

¿Cuáles son los medios principales que Dios nos ha dejado en su Providencia y la Iglesia nuestra madre nos urge y encarece a todos con el mayor interés?

### LA PLEGARIA.

El fruto de las misiones que se plasma en la conversión de las almas a Dios y en su santificación dentro de una sociedad sabiamente organizada que es la Iglesia, es obra sobrenatural de la gracia. Los misioneros con sus actividades apostólicas, preparan el terreno a la acción definitiva de la gracia; pero el único medio infalible de hacer descender del cielo las gracias a las almas, es la plegaria, y en primer lugar, el santo sacrificio de la Misa. Todos los cristianos insertos en la unidad del Cuerpo Místico que es la Iglesia, unidos en identidad de plegarias y sacrificio eucarístico, tienen el poder maravilloso de unirse a Jesucristo, su Cabeza, para orar eficazmente por todos sus hermanos esparcidos en todo el mundo.

Este medio de colaboración, la plegaria, es el más eficaz y es posible a todos, sean ricos o pobres, sanos o enfermos, aun a los mismos pecadores. Entre las formas tradicionales de la oración misionera se cuentan:

—La ofrenda diaria según la fórmula del Apostolado de la Oración.

—La Comunión del jueves en unión con los cristianos de los diversos territorios de misión.

—La Misa MISIONERA dialogada con la meditación, la ofrenda del pan y del vino, el canto y la oración especial por las misiones.

—El Angelus por la conversión de los musulmanes, rezado al amanecer, a mediodía y al atardecer cuando el almuédano llama desde el alminar al pueblo islámico a la oración.

—La Octava de oraciones por la unión de las Iglesias del 18 al 25 de enero.

—La novena de la Gracia a San Francisco Javier del 4 al 12 de marzo.

—El Rosario Misionero, compuesto de cinco decenas, de diversos colores, correspondientes a los cinco continentes, y símbolo de la fraternidad entre los hombres de diversas razas y colores.

### SACRIFICIOS.

Es el complemento de la oración misionera. Y todos tenemos a diario algún sacrificio y algún sufrimiento que ofrecer al Señor, al menos, la dura fatiga de ascender cada día la pendiente del repecho del deber. Toda obra del cristiano que vive en gracia es meritoria ante Dios. Pero esta obra, acompañada de un sacrificio sufrido por amor de Dios, tiene un valor inestimable en el mundo sobrenatural. Bien lo saben esto los enfermos de los hospitales, las madres de familia en sus casas, los trabajadores del campo y empleados en oficinas y fábricas, y cuantos sufren alguna espina en su vida. En 1931 se estableció la jornada del dolor que se celebra cada año el día de Pentecostés. En España tenemos muy pujante la Unión de Enfermos Misioneros. ¡Dichosos los que saben ofrendar sus sufrimientos y trabajos por las Misiones!

### VOCACIONES MISIONERAS.

La forma más eficaz y generosa de colaboración misionera es la entrega de sí mismo al servicio de las Misiones, ya en el sacerdocio, ya en la vida religiosa masculina o femenina, ya en el mismo laicado misionero.

La vocación viene de Dios; Dios es quien llama al apostolado a muchas almas; pero éstas quedan en libertad de seguir o no seguir la llamada de Dios; y por ello, si es verdad que son muchos los llamados, la tremenda realidad nos muestra el corto número de los escogidos. Las vocaciones misioneras se forman especialmente en los grandes Seminarios de Misiones y en las Casas de las diversas Ordenes y Congregaciones religiosas, ya masculinas ya femeninas. Pío XII instituyó el 4 de noviembre de 1941 «la Obra Pontificia de las Vocaciones». Si de hecho son pocos los escogidos para la vocación misionera, son muchos los invitados por Dios para ayudarles con sus ofrendas y limosnas y todos los cristianos para ofrecer por ellas oraciones y sacrificios.

### OBRAS MISIONALES PONTIFICIAS.

Son pías asociaciones de fieles organizadas oficialmente y reconocidas como tales por los Sumos Pontífices para prestar una eficaz ayuda a las misiones: son las siguientes:



**OBRA DE LA PROPAGACION DE LA FE:** Fundada en Lyon por Paulina Jaricot en 1820 y aprobada oficialmente en 28 de mayo de 1822, tiene su sede central en Roma e inscribe como socios a todos los católicos del mundo mayores de 12 años; éstos entregan anualmente 5 ptas. y rezan un Padrenuestro y Avemaría con la invocación «San Francisco Javier rogad por nosotros».

**OBRA PONTIFICIA DEL CLERO INDIGENA:** Fundada en Francia por Juana Bigard y trasladada a Roma en 1920, recoge limosnas en todo el mundo para atender a la formación de sacerdotes nativos en los seminarios de los diversos territorios de Misión. Sus socios contribuyen anualmente con 5 pesetas.

**OBRA PONTIFICIA DE LA SANTA INFANCIA:** Fundada en 1842 por el obispo francés Mons. Carlos Augusto de Forbin-Janson, tiene su sede central en París y admite como socios a los niños menores de 12 años que contribuyen con la cuota mensual de 25 cms. Con sus limosnas sostiene todos los centros y asilos de la infancia desvalida en las Misiones.

**UNION MISIONAL DEL CLERO:** Fundada en Italia por el misionero P. Pablo Manna en 1915; agrupa a la mayoría de sacerdotes y religiosos católicos del mundo para promover entre todos el más recio espíritu misional.

**LAICADO MISIONERO:** juntamente con los sacerdotes y religiosos misioneros trabajan hoy en las Misiones nutridos grupos de misioneros auxiliares y de laicos fervorosos que como maestros, médicos, profesores y técnicos prestan hoy una valiosísima ayuda a la Iglesia Misionera.

Tal es en síntesis la colaboración misionera que la Iglesia, hoy más que nunca, pide a todos sus hijos.

César RUIZ IZQUIERDO.  
Vicario General del IEME.

### Tintorería Doré, S. A.

Especialidades:

Medias, calcetines, tejidos de nylon, perlon y demás fibras sintéticas

San Leopoldo, 135 Almacén en Barcelona:  
(Vapor Galí) Avda. Glmo. Franco, 418

Teléfonos: 2405-2406 Teléfono 27-64-94

TARRASA

### ¿QUÉ ES LA NEURASTENIA?

Los excesos de todas clases, los disgustos y contrariedades, dan lugar a una debilidad del sistema nervioso, que se traduce en insomnio, falta de apetito, vértigos, malestar, síntomas de neurastenia enfermedad que se puede vencer con tanta rapidez cuanto más pronto es atacada. Los médicos comprueban a diario que el Fosfo-Glico-Kola Doménech, al tonificar el organismo y mejorar el estado general, hace desaparecer los síntomas de neurastenia. Consulte a su médico. (C. S. 131.)

TENERIA

LUIS YSAMAT, S. L.

Casa fundada en 1862

Fábrica y oficinas: Industria, 123 - Tel. 800506

BADALONA

PINTURA Y DECORACION

DUCH-FONT

Arrabal Jose Antonio, 32 - Teléfono 1730

Puignovell, 40, 2.º - Tel. 2982

TARRASA

Industrial Ladrillera Batllori

ALBAREDA

Despacho: San Felipe y de Rosés, 91-Tel. 801784

Fábrica: Riera de San Juan - Tel. 800097

BADALONA

Industrias Plásticas y del Caucho, S. A.

Construcción de máquinas • Herramientas de alta precisión • Tornos Revólver • Tornos cilíndricos • Fresadoras Universal

Font y Escolá, 39 bis.

BADALONA

Mosaicos PALÁ

Fábrica: Cra. Castellar, 101-103 - Tel. 2911

Domicilio particular: San Antonio, 11

TARRASA



## TARRASA. - Raíces de una tradición secular

*«Para memoria perpetua de la cosa. Como así hemos aceptado, en la Parroquial Iglesia del lugar de Tarrasa, Obispado de Barcelona, que exista una pía y devota Cofradía de cristianos de ambos sexos, bajo la invocación del Santo Cristo...»*

En estos términos se manifiesta un valioso documento con el cual la voluntad papal colmaba de gracias e indulgencias una nueva Cofradía. Y los últimos párrafos que refrendan tal publicación dicen así:

*«Dado en Roma, en Santa María la Mayor, bajo el anillo del Pescador, a los diez y siete de Abril del año Mil Seiscientos cuarenta y ocho. Cuarto año del Pontificado de dicho Nuestro Santísimo Padre Inocencio Papa Décimo.»*

Desde entonces a más de trescientos años fecha, y siguiendo el vaivén que los avatares de los tiempos imprimen a los actos externos del temperamento vocacio-

nal de los hombres, la Procesión del Santo Entierro en Tarrasa ha venido desfilando cada noche culminante de Semana Santa por las sendas de muchas de sus calles con ininterrumpida continuidad, escasamente truncada por raras excepciones debidas tan sólo a inevitables contingencias de fuerza mayor.

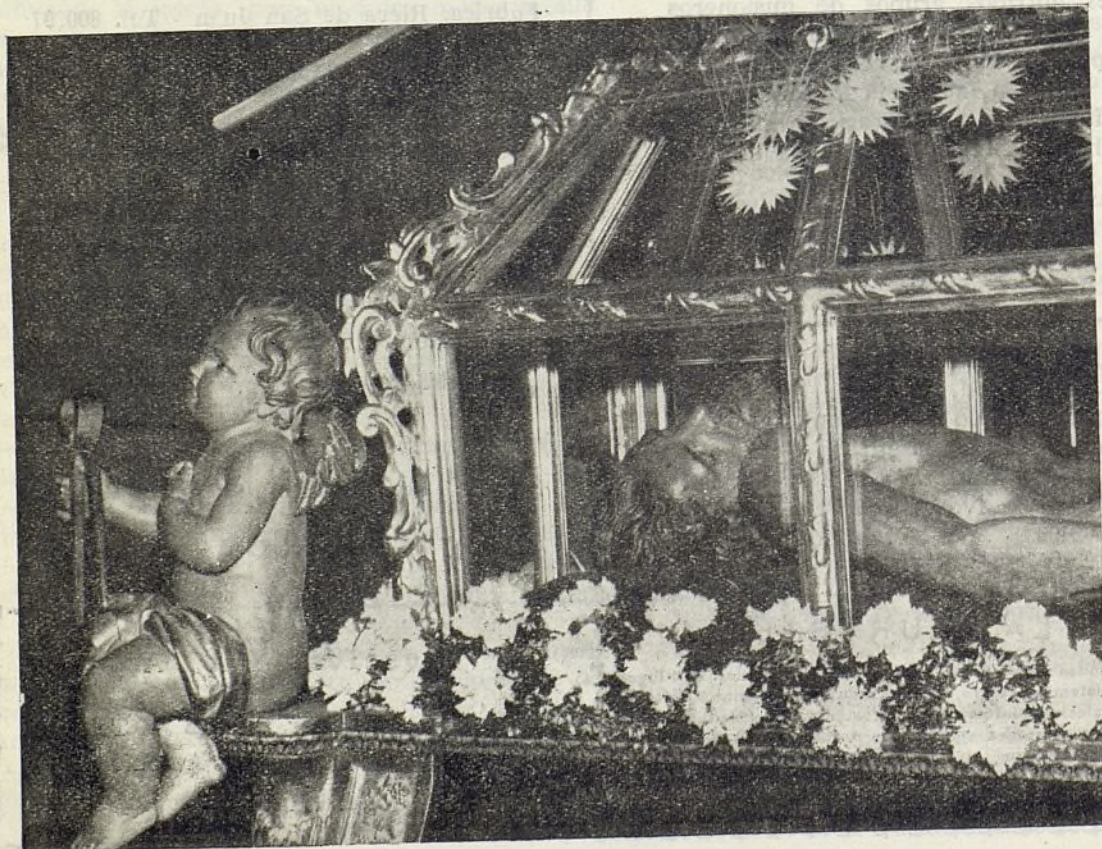
Si en cada manifestación externa del alma humana y más aún tratándose de expresiones de índole religiosa, debemos valorar antes que la pompa y esplendor visibles el tesoro espiritual de una actitud y un sentimiento, observaremos que en la Procesión del Santo Entierro que bajo la organización de la Cofradía del Santo Cristo discurre por numerosas vías de Tarrasa la noche del Viernes Santo, hace acto de presencia con arrebatos de sobrecogedora emotividad un matiz de alto valor piadoso y penitente. Es el silencio. Un silencio masivo e imponente, que se esparce y se infiltra y se con-

tagia, ahondándose por todos los ámbitos donde la Procesión avanza.

Un silencio de devoción expectante, sólo rasgado de vez en cuando por lastimeros cánticos del Miserere y algún que otro Coro, además del trepidar de cadenas que chirrían su ritmo siniestro sobre el suelo al compás de los pasos arrastrados de sendos penitentes.

De numerosas Procesiones, durante la Semana Santa, se habla en España de su magnificencia y esplendor. Pero dudamos que sean muchas las que, como la de Tarrasa, sean manifestadas con un tal grado de recogimiento, silencio afectivo y recogido respeto a la Muerte solemne de Cristo.

Fieles a una tradición cuyas raíces han proliferado con ahínco en los más recónditos intersticios del alma popular tarrasense, un número aproximado de mil quinientos fieles acuden a personificar la presencia de los cofra-



Santo Sepulcro  
de la Cofradía  
del Santo Cristo

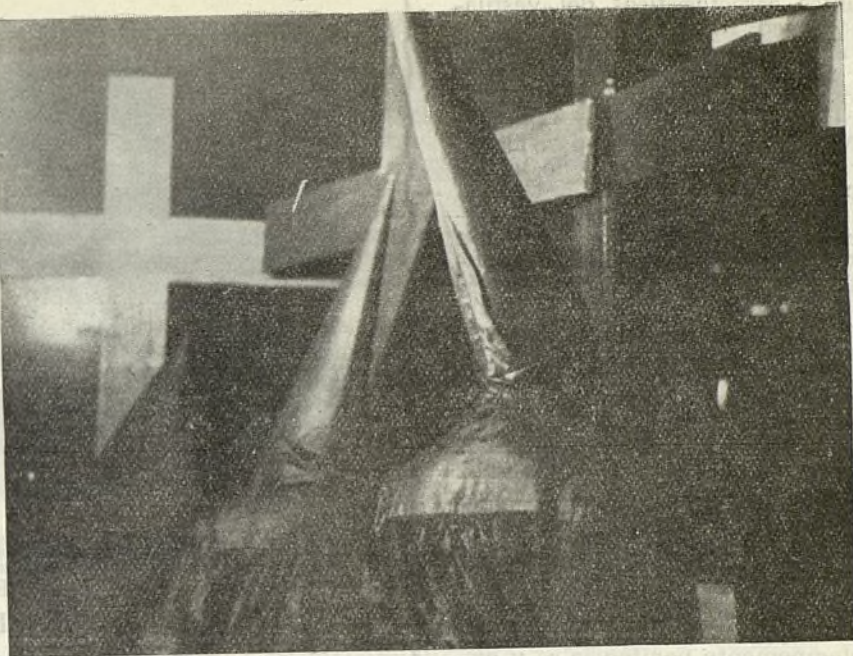


des que en íntima y silente oración llevan en andas o acompañan los preciados Pasos que evocan los distintos episodios de la Pasión.

Investidos con negra indumentaria, prolongada la tela por detrás de una cola a ras de suelo con el fin de mantener conveniente distancia que asegure una separación entre los individuos de una misma fila, la llama votiva de sus cirios hace parangón con la mortecina luz de los clásicos farolillos que pululan por entre múltiples balcones y ventanas.

Pero no solo ellos, los cofrades de todas las edades y condiciones inmersos en sus negras vestas, participan directamente en aquella muda oración ofrecida a la Majestad celestial acompañada con alientos de entierro solemne; si que también la ingente multitud que se apiña observadora y expectante al paso de la Procesión, se siente embargada, identificada y participante, con su recogimiento ante aquel despliegue emotivo de fervor popular.

Una de las características más destacadas de la ejecutoria mantenida por la Cofradía del Santo Cristo de Tarrasa (desde fecha posterior a 1862 con la sola participación de cofrades masculinos), es la fiel observancia a las normas seculares emanadas de las cláusulas de su Reglamento. Así



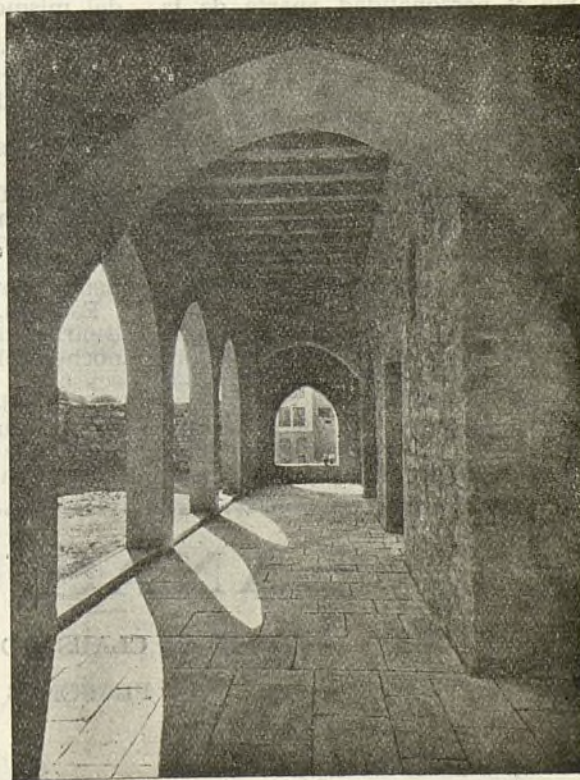
Tarrasa: Jueves Santo

destacamos el cofrade investido con los máximos distintivos honoríficos, cual es el de ser portante de la Santa Imagen del Crucificado como resultado de haber sido favorecido con tal honor según escrupuloso sorteo, en el que participan todos los cofrades en situación de activos,

condicionándose el refrendo del nombramiento de portante a que ostente por lo mínimo tres señales consecutivas de asistencia a la Procesión. La concesión, también al azar por sorteo, que confiere a sendos cofrades el honor de llevar Cruces, Pendones y Trofeos. La observancia, siempre



Iglesia románica de S. Pedro



Cartuja del Vallparadis



y en todo tiempo, de las inamovibles características del vestuario único, sobrio, uniforme y peculiar de la Cofradía. La típica y renombrada cohorte de soldados romanos o «Armats», que al frente de su popular Capitán «Manaya», avanza con paso arrastrado y rítmico repicar de lanzas contra el suelo.

A lo largo, pues, de configurarse y constituirse en Procesión del Santo Entierro que escalonándose en los distintos Pasos o «Misterios» forma su pináculo en la Imagen del Crucificado para culminar en el majestuoso Santo Sepulcro de rica talla que desfila bajo Palio, impera una rígida uniformidad digna y severa que infiere a la Cofradía del Santo Cristo y a su Procesión una personalidad acusada y mantenida por la vieja tradición de más de trescientos años.

Sin embargo, por acuerdo especial establecido en el Reglamento de la Cofradía y en aumento por ello de las condiciones solemnemente penitenciales y expiatorias de la Procesión, desfila también colocándose acto seguido después del Santo Cristo y su Coro del Miserere y miembros de la Junta, otra Congregación intercalada que ocupa un buen trecho hasta que aparece el Misterio de la Piedad y otros Pasos sucesivos con el resto de la Cofradía.

Es la presencia de una pia agrupación definida con vida propia y personalidad aparte de la Cofradía del Santo Cristo, pero que forma con ella, en la noche del Viernes Santo, un solo cuerpo procesional.

Esta es la «Congregación de Nuestra Señora de los Dolores», que según consta en el «Anuario Eclesiástico» fué establecida en la Parroquia del Santo Espíritu de Tarrasa el 24 de enero de 1747.

Antiguamente esta Congregación celebraba una lucida procesión el día de Viernes Santo, pero después esta procesión quedó suprimida para celebrar a juntamente formando una sola, con la de la Cofradía del Santo Cristo en la noche del Jueves Santo, tal como se celebra actualmente trasladada al Viernes Santo.



DIVINA INFANTITA «LA VIRGEN NIÑA»

De los Talleres de Escultura Religiosa de

**MIGUEL ROS**

Carretera Sabadell, 506 - Tel. 3783

Domicilio, Fuente Vieja, 77

**TARRASA**

Los congregantes de Nuestra Señora de los Dolores, hombres y mujeres, la mayoría asistiendo al desfile procesional en condición de penitentes, llevan vesta similar a la de los cofrades del Santo Cristo, pero enteramente negra y cubierta la cabeza y oculto el rostro bajo un capuchón del mismo color.

Muchos asistentes, llevando una cruz sobre los hombros, o portando atributos de la Pasión, o imponiéndose penalidades en cumplimiento de voto, caminando algunos descalzos, arrastrando cadenas y ofreciendo otros actos de mortificación; ellos muestran en su punto culminante el carácter severo, aflictivo y apesadumbrado de la famosa Procesión del Santo Entierro en Tarrasa.

Este es, a grandes rasgos, el espíritu de la solemnidad de la noche del Viernes Santo tarrasense.

Para identificarse con su ambiente, numerosos son los forasteros que a dicha ciudad acuden ya por la tarde, pues como pró-

logo a la contemplación de tan sugestiva manifestación religiosa, encuentran los visitantes, principalmente, dos motivos entre otros que justifican su desplazamiento a la antigua ciudad de Egara: las iglesias visigótico-románicas y el Castillo Cartuja de Vallparadís.

Las primeras constituyen un conjunto arquitectónico-artístico declarado monumento nacional en 1931. El templo de Santa María es románico del siglo XII; el ábside y sus pinturas primitivas, pertenecen respectivamente a los siglos VI y IX. En su interior, atesora numerosas pinturas murales gótico-románicas representando, entre otras, escenas de la Virgen, San Pedro y la Pasión del Señor. En la absidiola lateral, el magnífico mural representando el martirio de Santo Tomás de Canterbury. Fragmentos de mosaicos romanos, conservando frente a su fachada principal, restos del antiguo mosaico de la primitiva basilica egarense. En su interior, el primitivo baptisterio de la época.

## LANAS FRONDOSA

VISITE EL CLAUSTRO DEL HOSPITAL DE SAN LAZARO

PLAFONES CERAMICA SIGLO XVII

TARRASA



ca romana (siglo V). Junto a la Virgen gótica de talla y a otras piezas de gran valor arqueológico, tres retablos del siglo XV, de escuela gótica catalana: el llamado de los Santos Abdón y Senén, o también de los Santos Médicos Cosme y Damián, obra de Jaime Huguet (1460), el del Arcángel San Miguel, de Talarn y Cirera y el incompleto de San Pedro, de Borrassá (1413).

El baptisterio de San Miguel, seguramente del siglo VI, ofrece unas características arquitectónicas de época de transición, con su cúpula, su gran piscina, sus pinturas, su pequeña cripta sub-

terránea y el curioso aprovechamiento de materiales romanos, algunos de los cuales, correspondientes principalmente a columnas y capiteles, pueden verse aún en el recinto de los templos.

Finalmente, el templo de San Pedro, románico del siglo XII, excepto el ábside, que corresponde al siglo VI, ha sufrido considerables transformaciones, pero conserva aún el interés de su estructura, de algunas pinturas murales y en especial de su primitivo retablo pétreo con sus hornacinas correspondientes a San Pedro y San Pablo, y a los cuatro evangelistas.

El Castillo Cartuja de Vallparadís, es un monumento histórico-artístico desde 1944, data del siglo XII (año 1110) y su construcción responde a exigencias defensivas de la antigua villa de Tarrasa. Fué transformado en cartuja al cederlo a la orden de San Bruno su última castellana, la noble dama Blanca de Centellas y de Tarrasa el año 1344 volviendo a convertirse en residencia señorial y edificio civil en 1432.

Contiene el museo de la ciudad, y su interior ofrece mucho interés, en especial su gran sala gótica, su patio y su claustro.

## Tarrasa, por la Cultura

¡Memorable jornada la del 25 de febrero de 1961 para Tarrasa, en que tuvo efecto la solemne bendición de tres grandes y magníficos Grupos Escolares, en los que cerca de tres millares de niños y niñas, hasta hoy faltos de aula, podrán nutrirse con las disciplinas del saber y educarse para su propio bien, el de la ciudad y el de la Patria!

El fausto suceso, cuya excepcional importancia no es preciso subrayar, ofrece enorme trascendencia, pues esas espaciosas y acogedoras escuelas

significarán notable atenuación al candente problema que, desde muchos años a esta parte, constituía la insuficiencia de centros docentes de primera enseñanza, lo que suponía dejar expuestos a toda suerte de peligros centenares y centenares de infantes, en los que está la semilla del futuro, por lo que quedaba en peligro de malograrse el infinito tesoro que es la juventud.

La erección de estos soberbios Grupos Escolares, vino siendo objeto de la mayor preocupa-

# José Barbosa Minovas

## Constructor de Obras

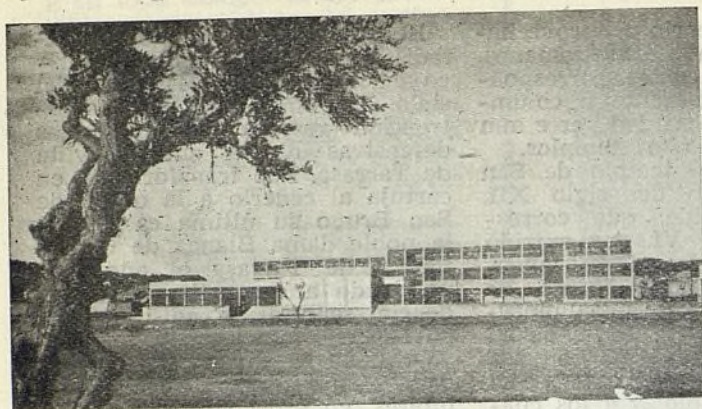


Volta, 16

Teléfono 4019

TARRASA





Grupo «RAMON Y CAJAL»

ción del Ayuntamiento tarrasense, que dedicó toda preferencia a remediar o aminorar la acuciante necesidad de resolver o atenuar el grave déficit de aulas, acudiendo, para conseguir el propósito, a las ayudas y colaboraciones que a tal fin pudiera alcanzar, apoyo que fué ostensible por parte del Ministerio de Educación Nacional, que lo otorgó generoso y amplio, a través de la Dirección General de Enseñanza Primaria como lo dispensó también, sin regateo, la Caja de Ahorros de Tarrasa.

La realización del vasto propósito es de vital alcance y puede calificarse como uno de los más extraordinarios y gratos, sobre toda ponderación, de cuantos en lo que va de siglo se registraron en Tarrasa, y de los de mayor envergadura y que más beneficiosa repercusión y consecuencias ha de tener para la ciudad en orden a lo cultural y a lo social.

Consciente de ello, la población, presidida por sus dignísimas Autoridades, exteriorizó en el transcurso de la jornada su legítimo alborozo y su profundo conocimiento a cuantos habían coadyuvado a levantar los espléndidos Grupos Escolares, en los que van a ser redimidos de las garras de la ignorancia, de la incultura, millares de pequeños ciudadanos que desde ahora podrán nutrir su mente y su alma en estas sonrientes aulas, donde, al instruírseles en las humanas sapiencias, se les enseñará a amar a Dios y a España, y, en consecuencia, a ser hombres de provecho, a ser útiles a sí mismos, a la sociedad y a España, pues si el porvenir está en la juventud, el de ésta está

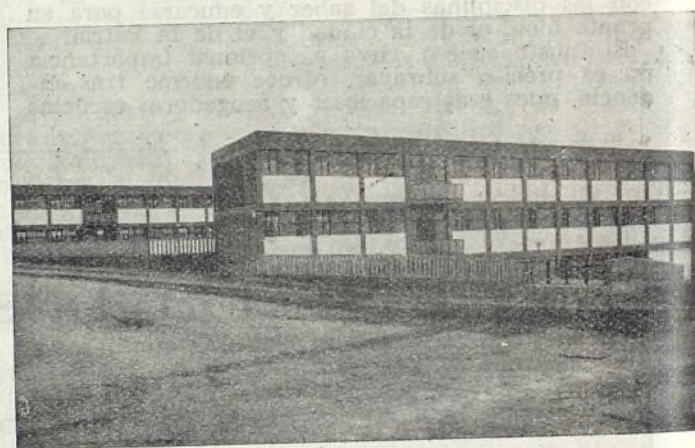
en la Escuela, en los Maestros, de cuyo sublime magisterio depende la salvación o la ruina de la Patria.

Los nombres gloriosos que ostentan los Grupos Escolares vienen a constituir guión y símbolo perfecto para la noble empresa:

«Hermanos Amat»: Jaime y Luis Amat Badriñas, jóvenes compatriotas, ejemplo de discípulos en la escuela y en la Universidad, y de maestros en la catequesis y en los círculos de estudio de la Juventud de Acción Católica, así en las aulas de la paz como en las trincheras de la guerra; compendio de virtudes que coronaron una vida tan breve cuan intensa y heroica en el servicio de los más altos ideales, ofrecida en el altar de la Religión y de la Patria, luchando bravamente en las filas del glorioso Tercio de Requetés de Nuestra Señora de Montserrat...

«Abad Marcet»: Don Antonio M.<sup>a</sup> Marcet Poal, inclito tarrasense, lumínar insigne de la Orden Benedictina, uno de los más grandes abades de Santa María de Montserrat, de esa montaña a cuya sombra vive Tarrasa y cuyo místico influjo pone auras espirituales en sus efímeras cuitas laborales...

«Ramón y Cajal»: Don Santiago Ramón y Cajal, sabio médico e histólogo español, cuya talla universal corre parejas con la humildad de su vida; premio Nóbel de Fisiología y Medicina...



Grupo «HERMANOS AMAT»

Las 190 persianas colocadas en los Grupos Escolares «Ramón y Cajal» - «Hermanos Amat» - «Abad Marcet» son de la Marca

**Gradulux**

Representante en Tarrasa: F. FERRERI, Mayor, 46 — Teléfono 1650

TARRASA

Ayuntamiento de Madrid



¡Nombres eximios y estimulantes, en suma, para la noble empresa que esos Grupos Escolares han de desempeñar en la cruzada, en la batalla por la Cultura! ¡Santo y seña de esos baluartes de la Enseñanza, que han de ser en Tarrasa refulgentes faros y constante aliento, pauta y ejemplo para todos, y singularmente, para escolares y Maestros!

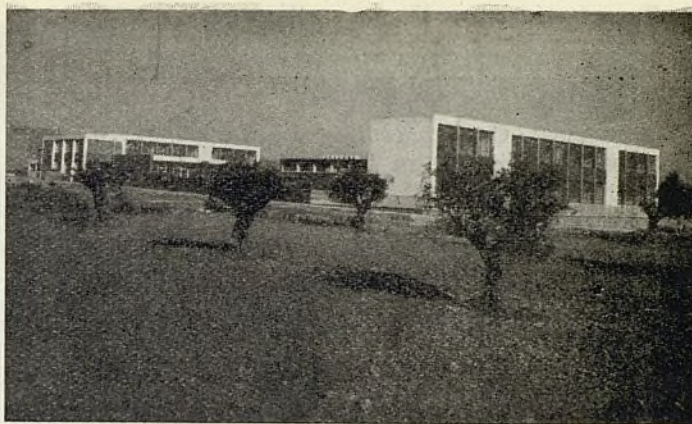
Estos Grupos Escolares se hallan emplazados en sectores suburbanos donde resultaban de mayor necesidad por la densidad de población escolar falta de escuela. El primero está ubicado en la calle de Mallorca, entre las de Atenas y Calderón de la Barca; el segundo, en la Avenida del Abad Marcet, entre las calles de Marqués de Comillas y Eduardo Marquina, y el tercero, en la calle de Ramón y Cajal, entre las de Ramiro de Maeztu y Marinello Bosch.

Consta cada uno de seis aulas para niños y otras seis para niñas; dos aulas para párvulos; una aula para trabajos manuales y otra para labores; gimnasio, salas de actos, de música y canto; aparatos radio receptores y proyector de cine; servicios sanitarios, grandes patios para recreo y vivienda para el conserje. Puede acoger, cada uno, una población escolar de 7/800 alumnos.

Su coste total —excluidos los terrenos, que costaron casi dos millones de pesetas y fueron adquiridos al efecto por el Municipio— se aproxima a los 16 millones de pesetas, incluido el mobiliario, importe subvenido por el Ayuntamiento en unos dos tercios y el resto por el Estado, a través del Ministerio de Educación Nacional.

Los proyectos fueron realizados por el arquitecto municipal, don José Pratmarsó Parera, con la colaboración de los arquitectos don Oriol Bohigas, don José M.<sup>a</sup> Martorell y don José Antonio Balcells, y del aparejador don Manuel Adell. Los contratistas constructores fueron, respectivamente, don Jorge Barbasá, don José M.<sup>a</sup> Baldó y don Manuel Quera, todos de Tarrasa.

M. PALOMARES.



Grupo «ABAD MARCET»

## PARTICIPES EN LAS OBRAS DE LAS CONSTRUCCIONES ESCOLARES

Arquitectos de las obras de los Colegios:

Sr. D. Oriol Bohigas.—Sr. D. José Antonio Balcells.—Sr. D. José Pratmarsó.—Sr. D. José M.<sup>a</sup> Martorell.

Aparejador: Sr. D. Manuel Adell.

Colaboradores del Colegio Ramón y Cajal:

Constructor de Obras: Sr. D. M. Quera Pagés, Av. Caudillo - Tarrasa.

Yesos: Sr. D. Luis Valldaura - Carretera Rellinás, 85 - Teléfono 2519.

Carpintería: Sr. D. Jaime Colom - Pl. Gral. Primo de Rivera, 31 - Teléfono 1954.

Piedra Artificial y Granitos: Sr. D. J. Prat Esmerats, c/ Rincón, 10 - Tel. 2340.

Cerrajería: Sr. D. M. A. González, Gral. Sanjurjo, 151 - Tel. 3330.

Pintura: Sr. D. Lorenzo Coll, Carretera Castellar, 59 - Tel. 3266.



## FRAM INTER, LTDA.

AGENCIA DE VIAJES

Situada en el Arrabal de José Antonio, 33 - Tel. 3196

TARRASA

Magníficamente instalada, donde el tarrasense o el forastero puede solicitar sus billetes de avión, barco, ferrocarril o autocar, así como reserva de Hoteles y viajes a for fait, etc.



Electricidad: Casa Humet, calle Mayor, n.º 35.

Mosaicos: Sr. D. J. A. Beyga - Avenida Angel Salient, 59 - Tel. 2962.

Sanitarios: Cerámicas Segués, Donadeu, S. A., Despacho central en Tarrasa, Vallhonrat, 25 - Teléfonos 4705 - 4706.

#### Colaboradores del Colegio Abad Marcet:

Constructores de Obras: Sr. D. José Baldo, Pasaje General Sanjurjo, A, 2.º, 2.ª, y Sr. D. Antonio Fiqué, Carretera Matadepera, 70 - Tel. 1916

Yesos: Sr. D. Martín Valls, Carretera de Castellar, 101 - Tel. 2911.

Piedra Artificial y Tuberías de Cemento: Sr. Don Serafín Morales Colomer, Abad Marcet, 48 - Teléfono 3482.

Material Sanitario: Casa Santacana, Calle Mayor, 14 - Teléfono 1447.

Pintura: Sr. D. José Font, calle Puignovell, 40 - Teléfono 2982.

Piedra Artificial y Tubería: Sr. D. Serafín Morales, Abad Marcet, 48 - Teléfono 3482.

Carpintería Metálica: Ferroperfil, S. A., Perfiles acero laminado. Calandrias, 8 (Sarriá), Barcelona-17. Teléfono 507143.

Mosaicos: Sr. D. Isidro Pala, Carretera Castellar, 101. Teléfono 2911.

Material Sanitario: Casa Santacana, Calle Mayor, 14.

Cerrajería: Cerrajería del Norte, c/ Cervantes, 17.

Electricidad: Instalaciones MOPER (Corbera y y Gros), San Quirico, 78, 2.º.

#### Colaboradores del Colegio «Grupo Hnos. Amat»:

Constructor de Obras: Sr. D. Jorge Barboza, Volta, 16 - Teléfono 4019.

Yesos: Sr. D. José Oller, Infante Martín, 79.

Carpintería: Sr. D. Bernardo López, c/ Pardo Bazán, 109.

Electricidad: Sr. D. Juan Freixa, c/ Rutlla, 32. Teléfono 3922.

Pintura: Sres. Reig y Muntadas, Padre Llauredó, 19, Teléfono 3922.

Sanitarios: Casa Santacana, c/ Mayor, 14 - Tel. 1447.

Mosaicos: Sr. D. J. A. Beyga. Avenida Angel Salient, 59 - Teléfono 2962.

Cerrajería: Sr. D. Ramón Boncompte.

Carpintería Metálica: Ferroperfil, S. A., Perfiles acero laminado. Calandrias, 8 (Sarriá), Barcelona-17. Teléfono 507146.

## Semana Santa Badalonesa

Los Días Santos son celebrados de una manera singular en esta ciudad situada junto a la gran urbe barcelonesa, pero que no por ello deja de tener y mantener una fisonomía propia, acentuada si cabe durante los actos conmemorativos de la Pasión...

Es el Lunes Santo por la noche, cuando se inicia propiamente la Gran Semana con el Pregón que durante los últimos años ha tenido por marco la sala capitular de nuestras Casas Consistoriales. El Domingo de Ramos ha sido ya un brillante preludio. Las plazas y calles principales han sido invadidas por el brillante colorido de la chiquillería y de la juventud que con sus trajes de tonos estridentes y con las palmas en las manos, han celebrado gozosamente la conmemoración del triunfo popular del Señor.

Las procesiones que siguiendo las nuevas normas litúrgicas se separan más de los alrededores de los templos a que se circunscribían antes, han dado las primeras pinceladas de alegría y de

devoción al ambiente dominical. Por doquier han resonado las voces de Hosanna y los ornamentos sacerdotales han brillado en la luminosidad de este domingo.

Hoy puede decirse que participa en tales actos toda Badalona, gracias a las nuevas Parroquias erigidas en nuestro término municipal, y a las órdenes religiosas que en las Capillas de sus respectivas residencias también de una manera exterior, se vuelcan para ofrecer a todos los conciudadanos motivo de participar activamente en las conmemoraciones.

El Pregón es el acto señero, austero y brillante con el que las autoridades quieren sumarse a esta manifestación fervorosa. En años posteriores las voces de los García Sanchiz, Marqués de Castell Florite, Vizconde de Güell, Dr. Ramón Roquer, Dr. Eduardo Adsuara, han sido las que han sabido marcar el clima de piedad y de penitencia que cristalizan de una manera rotunda durante los días del Jueves y del Viernes Santos.

Si bien actualmente las instrucciones dadas por la Santa Sede con referencia al Jueves Santo, señala única y exclusivamente la exaltación a la Eucaristía, desde el año de 1623 que sale de la Parroquia de Santa María la Procepción de Misterios, manifestación de piedad en la que desfilan miles de devotos, siendo asimismo numerosísima la concurrencia que acude a presenciar el cortejo nocturno, no ya solamente los ciudadanos badaloneses sino también de Barcelona y de las poblaciones limítrofes, para lo cual se establecen incluso medios de transporte extraordinarios por parte de las compañías de ferrocarriles y autobuses. Procesión en la que destacan el número crecidísimo de penitentes cumpliendo promesas por favores recibidos, junto con las voces de pequeños que de trecho en trecho salmodían tonadilla propia y exclusiva de nuestra población: «Record i memòria de la Passió que va sofrir Déu Nostre Senyor Jesucrist». Sale alrededor de las





diez de la noche para terminar a la primera hora del Viernes Santo, mientras los Turnos de Adoración Nocturna al Ssmo. Sacramento montan guardia durante la noche junto a los monumentos.

Y ya en pleno Viernes Santo, por la mañana Vía Crucis que sale de la Parroquia de San Jaime; otro de la iglesia de Padres Carmelitas y Procesión de Penitencia de la Cofradía de Jesús Nazareno que parte de la Parroquia de Ntra. Sra. de la Salud para terminar en la Parroquia de San José. Y por la noche, a las nueve puntualmente, vuelve a desfilar dicha Cofradía por las calles céntricas de la población. Contrariamente a la Procesión de Misterios, la del Viernes Santo es una procesión en la que la asistencia viene limitada a unos centenares de cofrades que desfilan todos ellos tocados con vestas y capuchones y cuyo orden y disciplina estriba precisamente en saber de antemano quienes formarán en la procesión.

Los tonos atractivos de las túnicas y las preciosas tallas que desfilan colocadas en tronos de exquisito gusto artístico atraen asimismo la atención de muchos devotos que pese a los pocos años de existencia, cuenta ya en la actualidad con una cálida acogida por los núcleos ciudadanos por donde desfila.

Puede decirse que, aparte las ceremonias litúrgicas que se celebran en todos los templos de la población y que son incuestionablemente el centro de la pie-

dad en tales días, son ambas procesiones los máximos exponentes de la piedad ciudadana en estas horas de la Gran Semana.

Luego, el Sábado Santo, mientras los templos permanecen desnudos, silenciosos y en la más negra oscuridad, como si les faltara la propia vida, se celebran sendos Vía Crucis, pero ello ya más apagado por cuanto el trajín laborioso de la ciudad parece recuperar su ritmo. Será preciso la llegada de la noche durante la cual de nuevo los templos abri-

rán sus puertas a los fieles para ofrecerles toda la gama de riquezas litúrgicas y de agrida esperanza con la Vigilia Pascual... Y resucitó al tercer día según las Escrituras. Nuevamente las voces de bronce de nuestras campanas empiezan a tañer y la alegría de la Resurrección hace menos amargo el duro pan, el rudo trabajo, la injusticia y la incomprensión, tan frecuentes en el batallar humano de cada día...

R. VALL GUIXERAS.

5 febrero 1961.



EL CASCO SEGURO Y..  
¡ASEGURADO.



¡COSTURAS SOLDADAS  
¡ELECTRÓNICAMENTE





## Nuevas normas en el Misal Romano

### MISAL - ROMANO - RITUAL - "NACAR-COLUNGA"

Ha sido editada la 5.<sup>a</sup> edición de este acreditado Misal, adaptado a las nuevas normas decretadas por S. S. Juan XXIII, que rigen desde 1.<sup>o</sup> de enero de 1961.

### MISALITO - DEVOCIONARIO - "NACAR-COLUNGA"

Una novedad de Misal y Devocionario compuesto y ordenado pensando en la necesidad de ofrecer a la juventud, un completo Eucologio, enriquecido por un selecto Devocionario y ejercitación de lecturas evangélicas. Editado ya con las nuevas normas.

De venta en las principales librerías del ramo.  
Editados por:

EDITORIAL VALLES, S. L. Valencia, 213-Barcelona (7).

### MAGATZEMS CHAMPS ELISEES

*Presenten les ultimes novetats de Paris  
y Lyon*

LES ESCALDES (Andorra)

### MODERN HOTEL

Dirección: SEBASTIÁN BERTRAN

40 habitaciones a tot confort - Banys termals  
Cuina excellent - Altitud: 1.052 mts. - Servei  
de taxis - Totalment reformat  
Telèfon 40

LES ESCALDES (Principat de Andorra)

### FARMACIA DE LES VALLS

#### J. GOUAZE

*Pharmacièn diplome de la Faculte Mixte de  
Medicine et de Pharmacie de Toulouse*

Tel. 37

LES ESCALDES (Andorra)

### ESPORTS

#### FILLS VILADOMAT

LES ESCALDES (Valls d'Andorra)  
Telef. 87

Equips deportius per:

ESQUI - ALTA MUNTANYA - CAMPING  
TELESQUI PAS DE LA CASA - RESTAU-  
RANT «Xalet Pic Blanc»

#### ARTICULOS DE ALTA FANTASIA JOAQUIN BROTO

LES ESCALDES (Junto al Bar Burgos)  
VALLES DE ANDORRA

#### JABON EN POLVO JABALI

Especialidad para máquinas lavadoras  
Garantía de HIJOS DE E. BARANGÉ, S. A.  
BARCELONA

#### GARAJE FRADERA

Transportes de todas clases y automóviles  
de alquiler

Cruz, 50-52 - A. Clavé, 21-27

Tels. 800820 y 801562

BADALONA



**RAMON CODINA, S. A.**

**TARRASA**

**JAIME COLOM GRAU**

CONSTRUCCIONES - CARPINTERIA  
*Fuertas Basculantes - Licencias Grieser  
AAdorf (Suiza)*

Plaza General Primo de Rivera, 31 - Tel. 1854  
(Antes Plaza Progreso)

**TARRASA**

CONFIE A

**AGUT S. A.**

EI. ESTUDIO DE LA AUTOMATIZACION  
DE SUS MAQUINAS

Marqués de Comillas, 1  
**TARRASA**

**FABRICACION DE VIGAS PRETENSADAS**

*Aprobadas por la Dirección General Técnica  
de la Construcción*

*Piedra Artificial y Tuberías de Cemento*

**SERAFIN MORALES COLOMER**

Abad Marcet, 48 - Tel. 3482  
**TARRASA**

**FERRERIA**

**PUIGMARTI, S. A.**

Plaza de España, 9 - Tels. 2903-2904

**TARRASA**

**SALA Y BADRINAS**

**SOCIEDAD ANÓNIMA**

Despacho en:  
**BARCELONA**

Fábrica en:  
**TARRASA**

Diputación, 247  
Teléfono 21 41 84

Prim, 59  
Teléfono 3000

**AUTOCARES PULLMAN DE ALQUILER  
PARA EXCURSIONES**

*Líneas de viajeros entre Sabadell - Tarrasa  
y Martorell*

**P. GOMEZ**

Garage: García Humet, 15 - Tel. 1133  
Domicilio: Arenal, 70 - Tel. 3359  
**TARRASA**

**APRESTOS, TINTES Y ACABADOS**

**MANUFACTURA AUXILIAR, S. A.**

*Despacho y Tintes:*  
San Sebastián, 127 - Teléfonos 3104-3105-3103

*Aprestos:*  
Ntra. Sra. de los Angeles, 13 - Tels.: 4507-4508-4509  
**TARRASA**

**TALLER Y GARAJE  
REPARACION Y LAVADOS Y ENGRASE**

**RAMON VILA**

Avda. Caudillo, 125 al 131  
**TARRASA**



**FABRICA DE LADRILLERIA**  
*Especialidad en construir piezas de color encarnado*

**JOSE NAVARRA VILA**

Fábrica: Despacho:  
Calle Quevedo, s/n R. Caro, 77 b.-Tel. 800932  
**BARRIO DE LA SALUD**  
**BADALONA**

**MAQUINARIA FRIGORIFICA**

**GELPHA, S. A.**

J. Miragall, 51 Direc. Teleg.: «GELPHA»  
Tel. 80 11 28 **BADALONA**

**BALNEARIOS TERMALES**

de  
**CALDAS DE MONTBUY**

**INDUSTRIAS BONASTRE, S. A.**

*Fabricantes y Exportadores de polvo de tungsteno, carburo de tungsteno, hileras, plaquitas, herramientas y piezas especiales de Metal Duro.*

Calle Bigas, s/n. - Teléfonos 280 al 283  
**CALDAS DE MONTBUY (Barcelona)**



Fábrica: Onésimo Redondo, 33  
Ventas: Calle Era, 9, 1.º - **TARRASA**

**RESTAURANTE «BURRULL»**  
**“HOSTAL DEL FUM”**

*Gran Salón para Banquetes*  
*Especialidad en platos típicos*  
Ctra. Moncada, 19-Tel. 4816 — **TARRASA**

**SASTRERIA-CAMISERIA-CONFECCIONES**  
*Sastrería a la medida - Primer orden*  
*Corte moderno*

**CASA HERAS**  
Cruz Grande, 17 - Tel. 1581 - Rutlla, 40 Tel. 1401  
**TARRASA**

**Industrias del Peinaje, S. A.**

I. P. S. A.  
Unión, 14  
**TARRASA**

**TINTE Y BLANQUEO DE LANA**

**Gispert y Cía.**

Carretera de Rubí, 281 - Tel. 2918  
**TARRASA**

**FABRICA DE GENEROS DE PUNTO**  
**F. Y F. MARIMON, S. A.**

Fábrica: General Sanjurjo, 18  
Despacho: Avda. Jacquard, 35-Tel. 4205  
Dirección telegráfica: MARIMONSA  
**TARRASA**



# LA HISPANO ANDORRANA

ANDORRA LA VELLA

MANUEL CAIRAT RIBOT

Majorista

Torrefacció de cafés

LA CECA

LA MECA

LA VALL

SANT JULIA DE LORIA

(Andorra)

HOTEL PIRINEUS

A. CALVET

Cuina francesa i espanyola

Especialitats andorranes

ANDORRA LA VELLA

HOTEL BALNEARI

*Muntanya*

AIGÜES TERMALS - HABITACIONS AMB

JARDI - GARATJE

LES ESCALDES

(Valls d'Andorra)

MATERIALS RIBA I Cía.

TOT PER A LA CONSTRUCCIO

Telèfon n.º 11

ANDORRA LA VELLA

(Andorra)

ESTABLIMENTS PYRENEES

CASA PEREZ - Andorra la Vella

Representantes exclusivos de las marcas

«MERCEDES-BENZ» Y «SIMCA»

Artículos para regalo, domésticos,

fotografía, etc.



## COMANDO

Comercial Andorrana de L'Automòvil

Recanvis - Accesoris - Utillatges - Foto  
Cine - Discs - Aparells electre-domestics  
Juguets Japonesos

LES ESCALDES (Principat d'Andorra)

PERRUQUERIA I PERFUMERIA  
NYLONS I NOVETATS

JULIA BONET DE ZAMORA

Telèfon 47

LES ESCALDES (Andorra)

## HOTEL

# CARLEMAN Y

ESTABLIMENT TERMAL UNIC

A LES VALLS

Hotel de primer ordre - Gran Confort

Garatje particular

LES ESCALDES (Valls d'Andorra)

## HOSTAL VALIRA

Hotel de primer ordre

Aigües termals a totes les habitacions

.....

LES ESCALDES (Andorra)

SERVICIO OFICIAL FIAT  
CIMEX

Avda. Meritxell, 68 - Telèfon 43

ANDORRA LA VELLA

PINTURA DECORATIVA  
HIJO DE P. COLL

FRANCISCO COLL  
(Casa fundada en 1893)

Taller Topete, 109 - Tel. 3456 - Riba, 15 - Tel. 1380  
TARRASA

MOSAICOS ANGLI  
Xalabardé y Angli

Font y Boet, 8

CALDAS DE MONTBUY

Salvador Codina Durán

Font y Boet, 1, 1.º  
CALDAS DE MONTBUY

Ferretería "La Badalonesa"

c/ Mar, 44 - Tel. 800460  
c/ Gral. Primo de Rivera, 15 - Tel. 800517

BADALONA

SUBPRODUCTOS DEL ALQUITRAN

E. BADRINAS, SUCESOR

Industria, 287

BADALONA



**GUERIN, S. en C.**

MATERIAL ELECTRICO

Vía Augusta, 23

BARCELONA

## ANDORRA PARK HOTEL

RESTAURANTE

Cocina de primer orden

Piscina - Parque - Tennis

Golf Miniatura - Teléfono 145



ANDORRA LA VELLA

(Principado de Andorra)

**Fortalece!**

*Queso en porciones*

# EL CASERIO

**PODEROSO ALIMENTO  
RECONSTITUYENTE  
PARA NIÑOS Y ADULTOS**



Farmacia

del

**PONT**

M. VILLERÓ

Licenciada



ANDORRA

LA VELLA

Ayuntamiento de Madrid



**ROVIRALTA**

JOYERIA Y PLATERIA

Rbla. Canaletas, 129 (Junto Plaza Cataluña)

Teléfono 32 02 25 — BARCELONA

**FLOR DE NYLON**

ROBES I PERFUMERIA

Avda Maritxell

ANDORRA LA VELLA



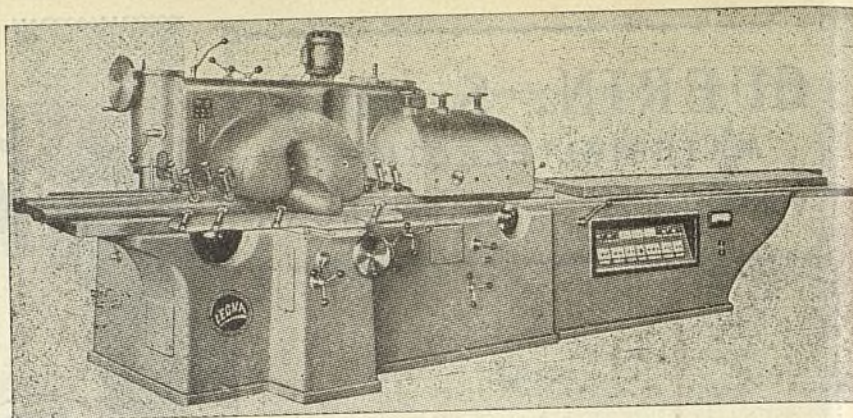
# Jaime Marbá Oller

VICTOR PRADERA, 43 - Tels. { 3143  
4389

**TARRASA**

(Barcelona - España)

PATENTES EN 16 PAISES



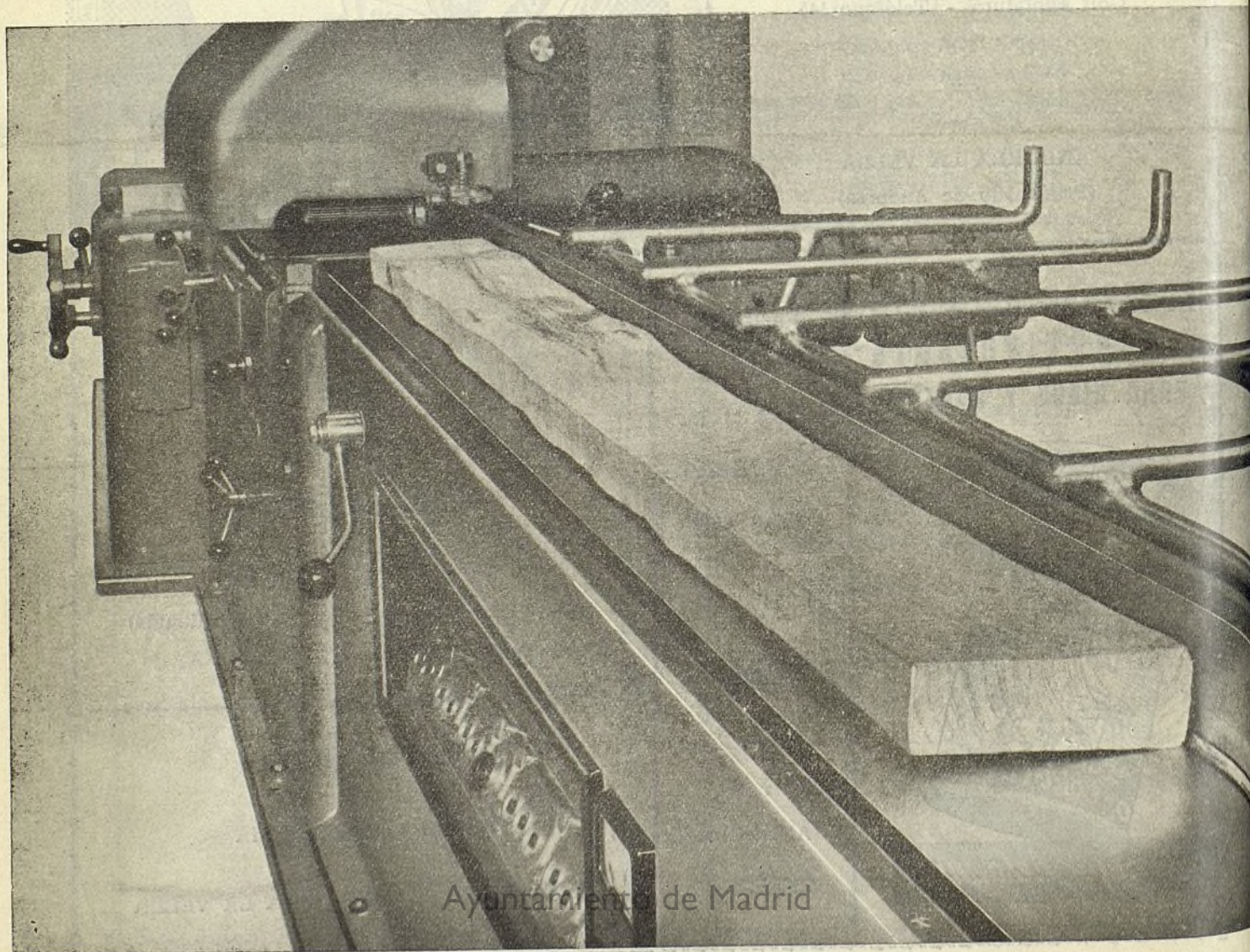
MEDALLA DE PLATA EN LA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE BRUSELAS

La máquina que no necesita recibir la madera cepillada de ninguna cara para dejarla completamente recta, desalabeada y moldurada por las cuatro caras en una sola pasada. No es una moldurera o machihembradora más.

Es una verdadera revolución en la elaboración de la madera.

**En 4 minutos se cambia de un trabajo a otro por diferente que sea.**

**El cambio de grueso y ancho es sincronizado.**



Ayuntamiento de Madrid